



MARQUE : CANAL

REFERENCE : PILOTIME

CODIC : 1687166

LE GUIDE D'INSTALLATION

SOMMAIRE

- P. 5 PRESENTATION ET RECOMMANDATIONS**
- P. 6 INTRODUCTION**
- P. 8 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES**
- P. 10 PRECAUTIONS D'USAGE**
- P. 12 INSTRUCTIONS DE SECURITE**
- P. 14 FACE AVANT**
- P. 22 FACE ARRIERE**

- P. 25 MISE EN SERVICE**
- P. 26 RACCORDEZ VOTRE TERMINAL PAS A PAS**
- P. 28 PRISE PERITEL TV
- P. 30 ENTREES ANTENNE
- P. 34 CONNEXION TELEPHONIQUE
- P. 36 CARTE ABONNE
- P. 38 PRISE PERITEL MAGNETOSCOPE GRAVEUR DVD-R
- P. 40 SORTIES AUDIO
- P. 42 MISE EN MARCHÉ**
- P. 44 PILES TELECOMMANDE
- P. 46 TOUCHE MISE EN VEILLE

P. 49 ECRANS D'INSTALLATION

P. 50 BIENVENUE

**P. 52 CHOIX DU TYPE
D'ANTENNE**

P. 54 POINTAGE DE L'ANTENNE

P. 56 EN CAS DE SIGNAL INCORRECT

**P. 58 PARAMETRAGE
DE L'ANTENNE**

P. 60 MISE À JOUR

P. 62 RECHERCHE DES CHAINES

P. 64 COMBIEN DE TEMPS PREND
CETTE RECHERCHE ?

P. 66 VOTRE CODE PARENT

P. 68 INSTALLATION REUSSIE

**P. 71 LA TELECOMMANDE
UNIVERSELLE**

**P. 74 UTILISATION
DE LA TELECOMMANDE
UNIVERSELLE**

P. 76 TOUCHES V+ ET V-

**TP. 78 PROGRAMMATION
MANUELLE**

**P. 80 PROGRAMMATION
AUTOMATIQUE**

**P. 82 ANNULATION
DE LA PROGRAMMATION**

**P. 84 LISTE DES CODES
CONSTRUCTEURS**

P. 85 TELEVISEURS

P. 91 MAGNETOSCOPES

P. 94 DVD

P. 95 CONTACTS

PRESENTATION ET RECOMMANDATIONS



INTRODUCTION

Ce terminal numérique est destiné à recevoir les chaînes et services disponibles sur le satellite ASTRA, notamment **CANAL+** en numérique et/ou le bouquet **CANALSATELLITE**, en fonction de votre abonnement.

Vous trouverez en plus dans l'emballage :



**Une télécommande
et deux piles**



**Un cordon secteur pour
l'alimentation électrique**



Un cordon PERITEL



**Un cordon téléphonique
(câble modem)**



Un cordon Hi-Fi



**Une carte d'abonné vous
a été remise lors de
votre abonnement**



**Un clavier en option est
vendu séparément.**

Les couleurs utilisées dans les schémas de ce guide sont une libre interprétation de l'illustrateur.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES

• AFFICHEURS	3 leds et 4 afficheurs	Entrées/Sorties antenne	3, type F
	7 segments	Raccordement RS232	9 points, type Sub D
• BOUTONS		Sortie optique audio	1, type SPDIF
En face avant accessible	1 bouton	Raccordement IR blaster	1, type jack 3.5
En face avant masqués	9 boutons	Raccordement	
Télécommande :	50 touches	téléphonique	1, type RJ11
• TUNER 1		• CONNECTEUR	
Bande de fréquences	950 - 2150 MHz	EN FACE AVANT	
Impédance d'entrée/sortie	75 Ohms	Raccordement	
• TUNER 2		périphérique	USB
Bande de fréquences	950 - 2150 MHz	• MODEM	V 92
Impédance d'entrée	75 Ohms	• LECTEURS DE CARTE	2
• ENTREES ANTENNE		• FORMAT ECRAN	4/3, 16/9
Courant maxi.	350 mA	• CONTROLE D'ACCES	Médiaguard
Polariseur	13 / 18 V	• ALIMENTATION TENSION	230 V / 50 Hz
• COMMUTATEUR		• CONSOMMATIONS	
DE FREQUENCES	22 kHz	En fonctionnement	inférieure à 90 W
• CONNECTEURS		En veille	inférieure à 10 W
EN FACE ARRIERE		• DIMENSIONS ET POIDS	
Raccordement TV	1 PERITEL	Dimensions en mm	380 X 283 X 75
Raccordement		Poids	3,4 kg
magnétocope	1 PERITEL		
Raccordement Audio :	2, type Cinch (RCA)		



PRECAUTIONS D'USAGE

AVERTISSEMENT

Votre terminal contient un disque dur. Quelques précautions sont donc nécessaires :

- **Manipulez le terminal avec précaution en évitant les chocs.**
- **Placez impérativement le terminal horizontalement.**
- **Choisissez un emplacement éloigné des radiateurs ou d'autres sources de chaleur.**
- **Évitez d'exposer le terminal à une lumière trop forte (soleil, spots...).**

De faibles bruits d'activité du disque dur et du ventilateur peuvent être perçus par intermittence en cas d'enregistrement ou de mise à jour des données de votre terminal.

En cas de panne et lors de certaines opérations de maintenance à distance, il se peut que les données enregistrées sur le disque dur soient perdues, y compris les données protégées.

IMPORTANT

- **Autour du terminal, laissez un emplacement libre pour la ventilation (10 à 15 cm), et assurez-vous que les rideaux ou placards ne peuvent empêcher l'air de circuler par les ouvertures.**

Il est en particulier indispensable de ne rien poser sur le dessus du terminal. En cas de surchauffe du disque dur due à un manque de ventilation, le terminal passera automatiquement en veille et ne pourra redémarrer qu'après une baisse de la température.



INSTRUCTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT

Votre terminal PILOTIME est pré-régulé pour une installation individuelle standard (réception individuelle du satellite ASTRA). En cas de raccordement à une installation collective ou installation non standard, nous vous conseillons de vous adresser à un professionnel.

- Pour éviter les court-circuits (risque d'incendie et d'électrocution), n'exposez pas votre terminal à l'humidité. Nettoyez-le avec un tissu doux, propre et sec.

- Tension dangereuse à l'intérieur : n'ouvrez pas le terminal !

Le clip de sécurité sera vérifié par votre distributeur lors d'un retour du terminal. L'entretien des composants internes ne concerne pas l'utilisateur. En cas d'incident technique, prenez contact avec **CANAL+/CANALSATELLITE.**

- Evitez les chocs.

- Assurez-vous que ni objet ni fluide ne peuvent pénétrer par les ouvertures de ventilation. Si vous renversez un liquide sur le terminal, débranchez-le du secteur.

Pour éviter les problèmes de condensation, n'utilisez pas votre terminal immédiatement

après l'avoir déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud et vice versa.

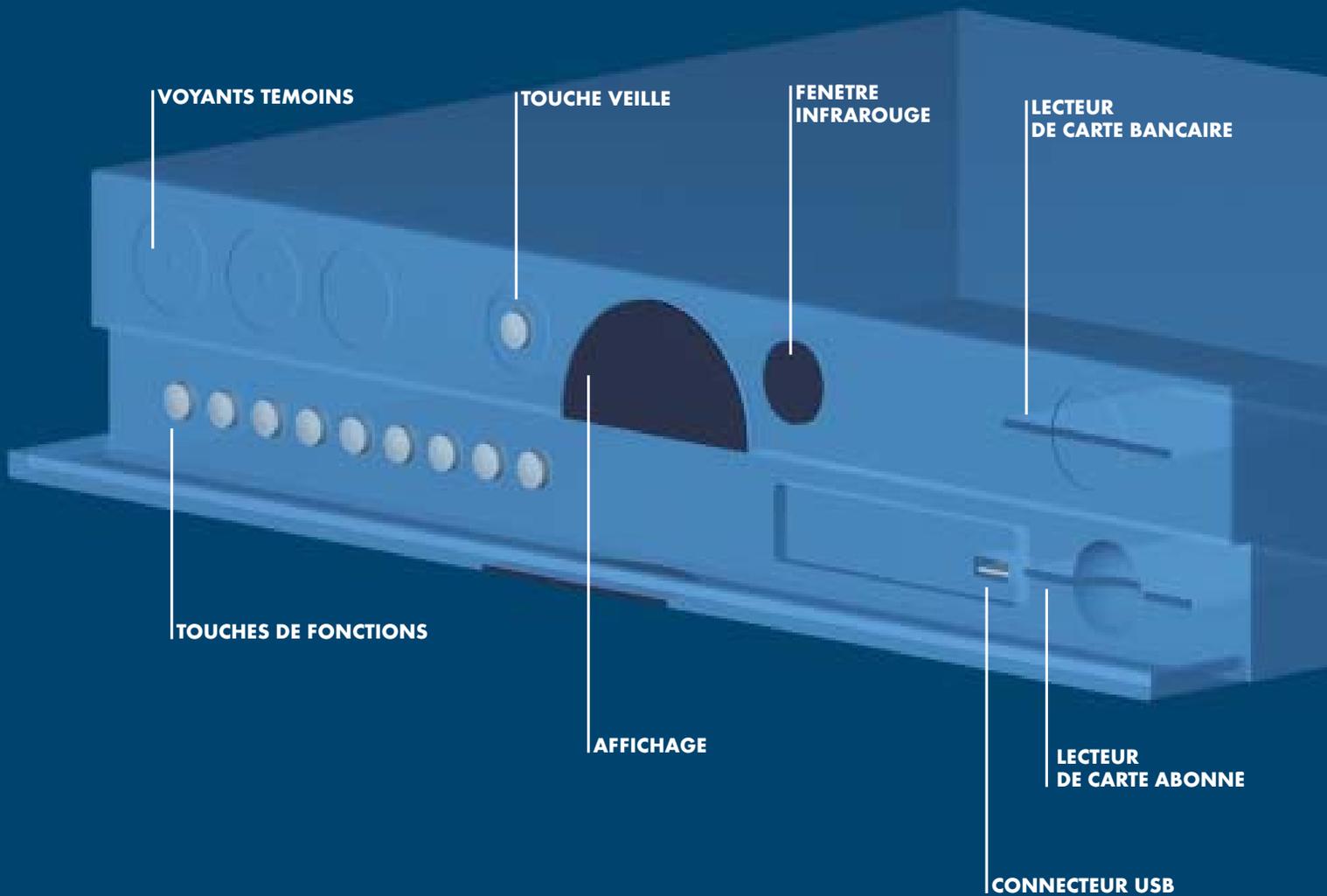
- Par temps d'orage, il est recommandé de débrancher l'alimentation électrique et l'antenne après avoir mis le terminal en veille. Faire de même lors d'absences prolongées.

Si vous sentez une odeur de fumée ou si vous voyez une fumée en provenance de votre appareil, débranchez l'alimentation électrique immédiatement et prenez contact avec **CANAL+/CANALSATELLITE.**



CONFORMITE EUROPEENNE : Ce symbole apposé sur votre terminal garantit que ce produit satisfait les exigences de la directive Européenne 1999/5/CE qui recouvre les aspects télécommunication, compatibilité électromagnétique, sécurité et marquages.

FACE AVANT



VOYANTS TEMOINS

TOUCHE VEILLE

**FENETRE
INFRAROUGE**

**LECTEUR
DE CARTE BANCAIRE**

TOUCHES DE FONCTIONS

AFFICHAGE

**LECTEUR
DE CARTE ABONNE**

CONNECTEUR USB



TOUCHE
VEILLE



Cette touche agit comme la touche veille de la télécommande : elle allume ou met en veille le terminal.

AVERTISSEMENT

Un appui prolongé sur cette même touche (5 secondes au moins), provoque une ré-initialisation du terminal.

Ne faites cette manœuvre que si votre

terminal semble « bloqué » ou si elle vous est demandée par nos services.

Seulement en cas d'inutilisation prolongée de votre terminal PILOTIME, débranchez le cordon secteur d'alimentation électrique pour mettre le terminal hors tension (après avoir mis le terminal en veille).

.

LECTEURS DE CARTES



Lecteur de carte abonné
**pour recevoir ses droits
d'accès.**



Lecteur de carte bancaire
**pour toutes les
transactions bancaires
sécurisées.**

A large red L-shaped graphic element is positioned in the top-left corner of the page, consisting of a horizontal bar at the top and a vertical bar on the left side.

VOYANTS TEMOINS



Le voyant « modem » est le témoin d'activité du modem lors d'une connexion téléphonique.



Le voyant « message » vous informe de la réception d'un message (courrier électronique).



Le voyant « télécommande » clignote quand vous donnez des ordres au terminal avec la télécommande ou le clavier.



FACE ARRIERE

**SORTIE AUDIO
NUMERIQUE**

**ANTENNE
ENTREE 2**

**ANTENNE
ENTREE 1**

**SORTIE
AUDIO CINCH
GAUCHE**

PERITEL TV



**SORTIE
ANTENNE**

**PORT
SERIE**

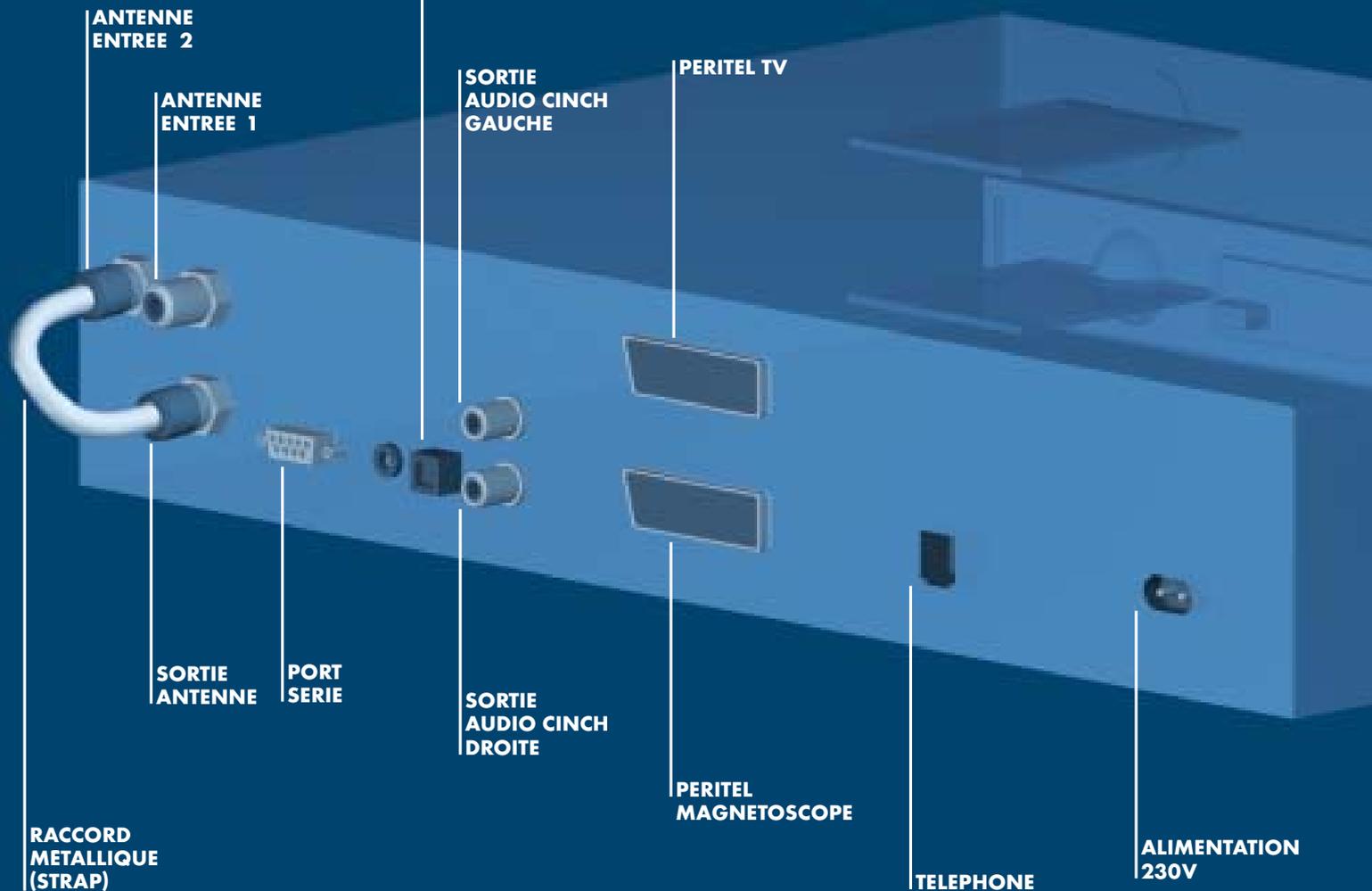
**SORTIE
AUDIO CINCH
DROITE**

**PERITEL
MAGNETOSCOPE**

**RACCORD
METALLIQUE
(STRAP)**

TELEPHONE

**ALIMENTATION
230V**



MISE EN SERVICE

**RACCORDER
VOTRE TERMINAL
PAS A PAS**



ANTENNE SIMPLE LNB



TELEVISEUR

TERMINAL PILOTINE

MAGNETOSCOPE

PRISE TELEPHONIQUE



PRISE SECTEUR





PRISE PERITEL TV

A l'aide du câble
PERITEL fourni,
raccordez le terminal
à la prise PERITEL
principale de votre
téléviseur.

**RACCORD
METALLIQUE
(STRAP)**

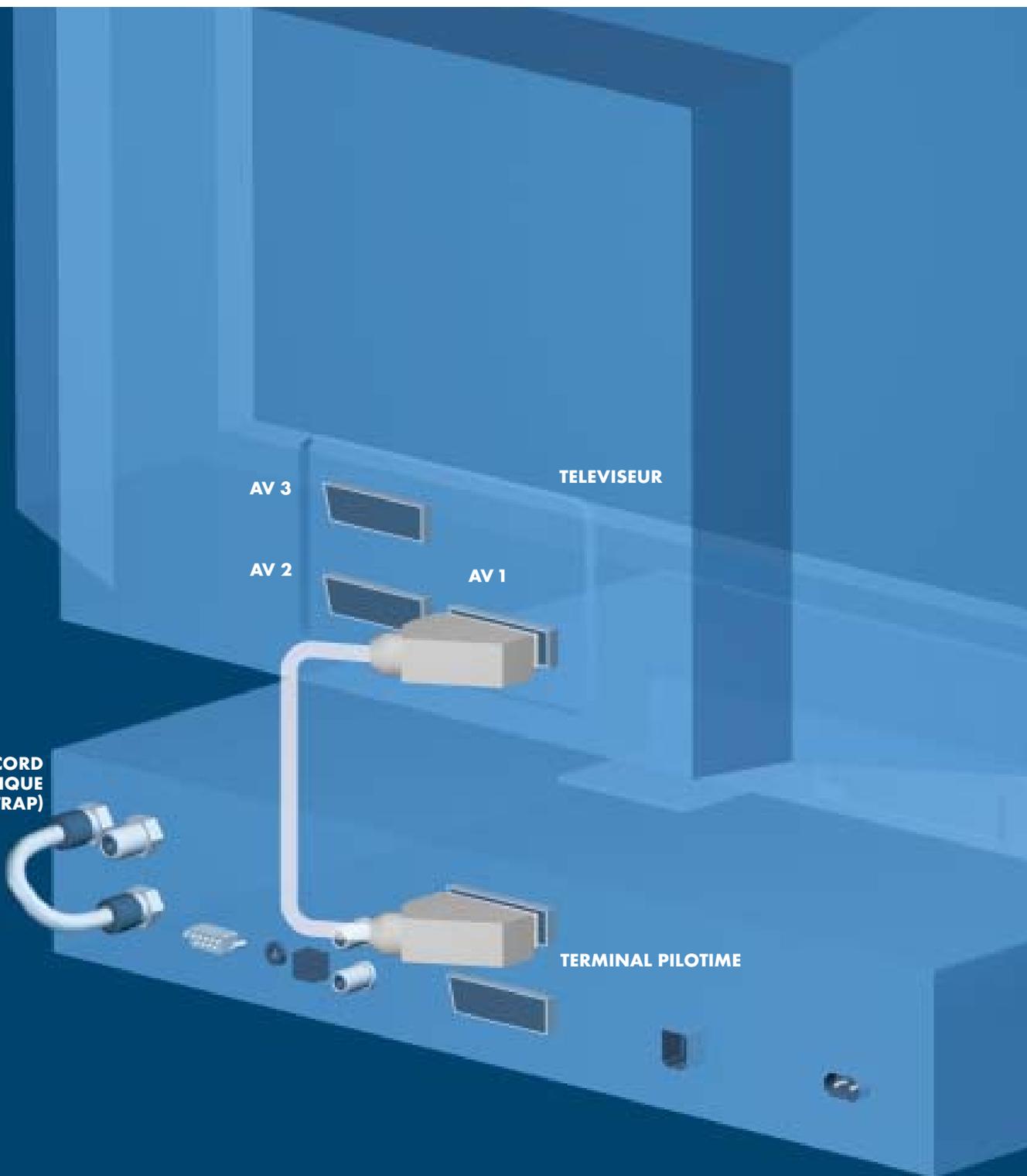
AV 3

AV 2

AV 1

TELEVISEUR

TERMINAL PILOTME



ENTREES ANTENNE

TERMINAL PILOTIME SEUL

- Si vous avez une antenne à simple LNB (ou « mono-tête ») sur ASTRA, raccordez le câble coaxial à l'entrée antenne 1.

- Si vous avez une antenne « TWIN » ou « DUO » sur ASTRA, débranchez le raccord métallique (strap) reliant la sortie antenne et l'entrée 2 de l'antenne, et raccordez les câbles

coaxiaux aux entrées de l'antenne.

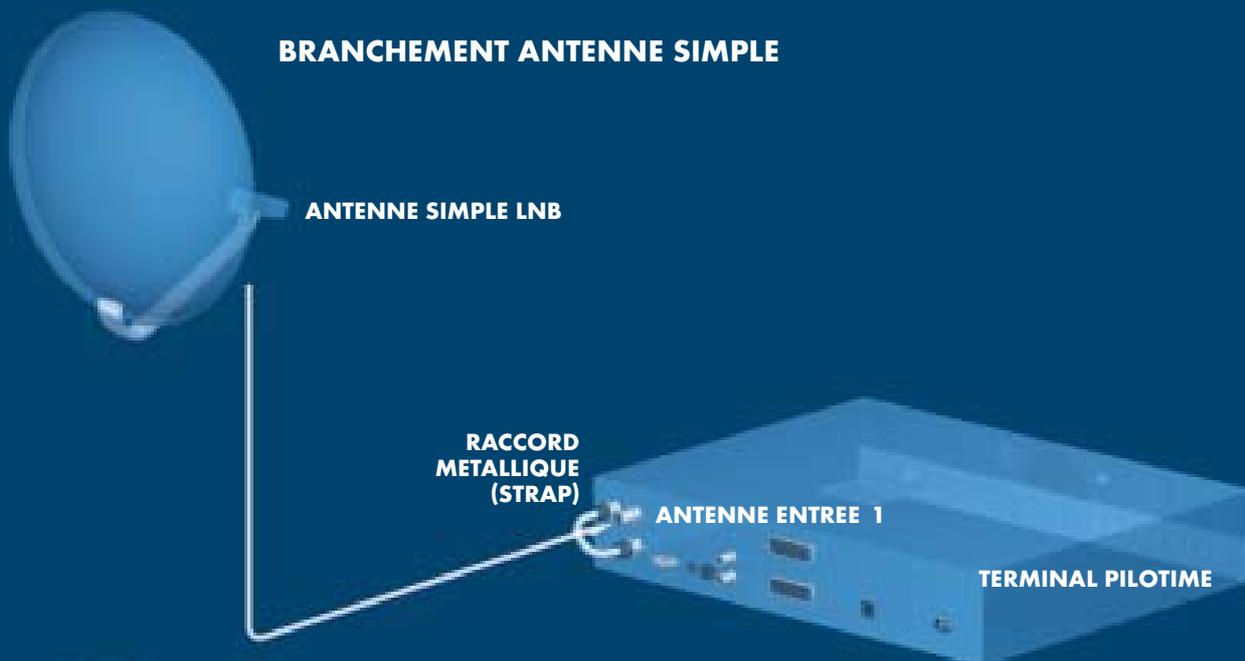
Laissez libre la sortie antenne.

ATTENTION

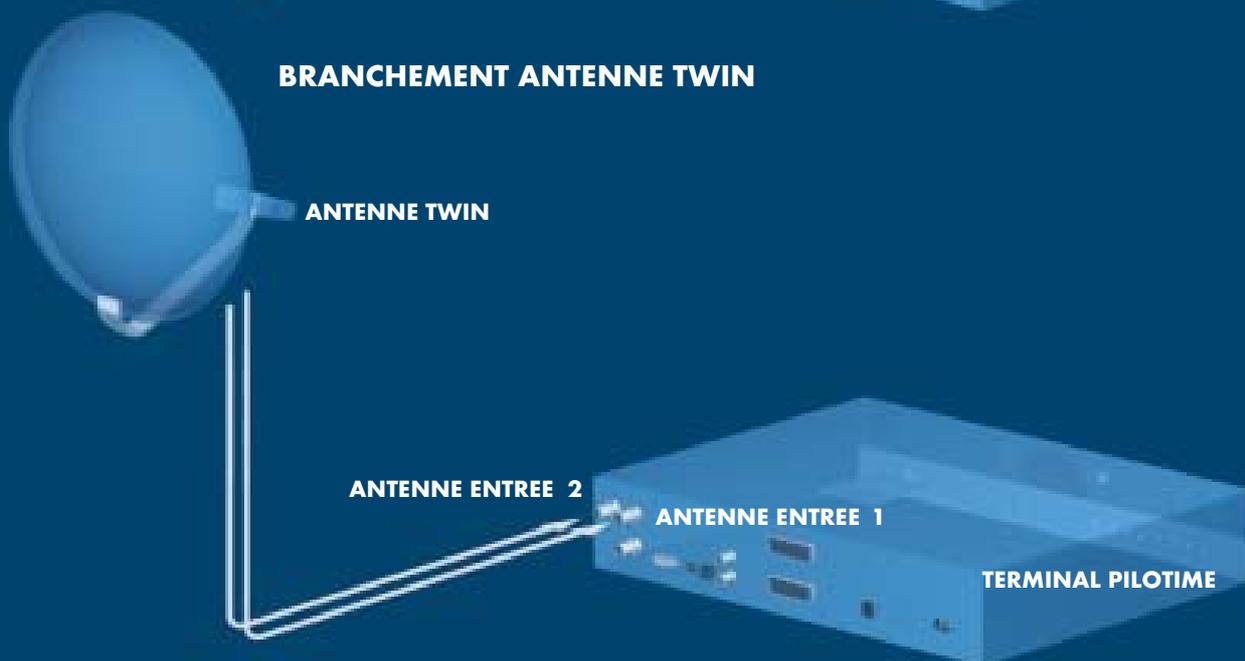
Cette sortie antenne ne peut en aucun cas être raccordée à un autre équipement de réception !

Pour une utilisation plus confortable du terminal, nous vous conseillons une installation avec une antenne TWIN. Ceci vous permettra de ne pas subir de limitation lorsque vous regardez ou enregistrez certaines chaînes en clair diffusées sur ASTRA.

BRANCHEMENT ANTENNE SIMPLE



BRANCHEMENT ANTENNE TWIN



TERMINAL PILOTIME ET TERMINAL MEDIASAT

Pour une installation plus confortable, nous vous conseillons une installation sur une antenne QUAD ou une tête TWIN. Une installation avec une antenne QUAD vous permettra en plus de ne pas subir de limitation lorsque vous regardez ou enregistrez certaines chaînes en clair diffusées sur ASTRA.

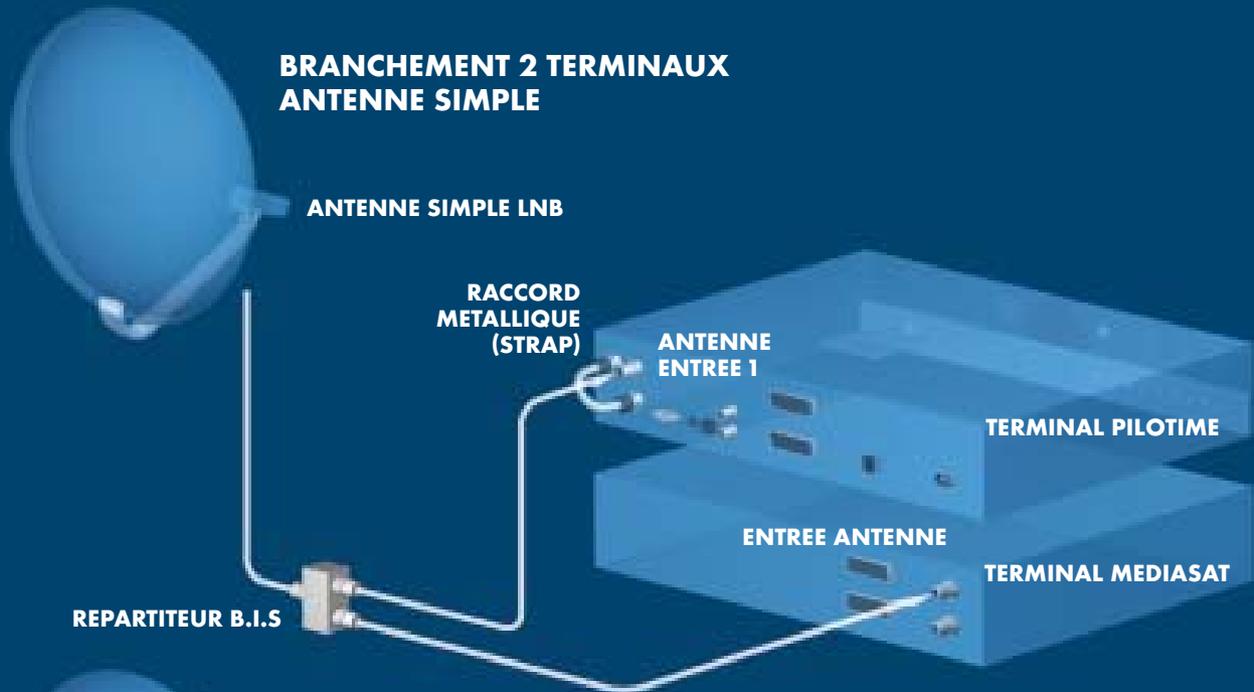
Si vous possédez une antenne à simple LNB (ou mono-tête) :
branchez les deux terminaux comme indiqué dans le schéma ci-contre et coupez l'alimentation LNB du terminal MEDIASAT. Pour cela, appuyez sur la touche **PERSO**, choisissez « 5 - INSTALLATION DU TERMINAL » dans le menu, puis « 3 - POINTAGE ANTENNE » et passez « ALIMENTATION LNB »

à « NON » en appuyant sur .

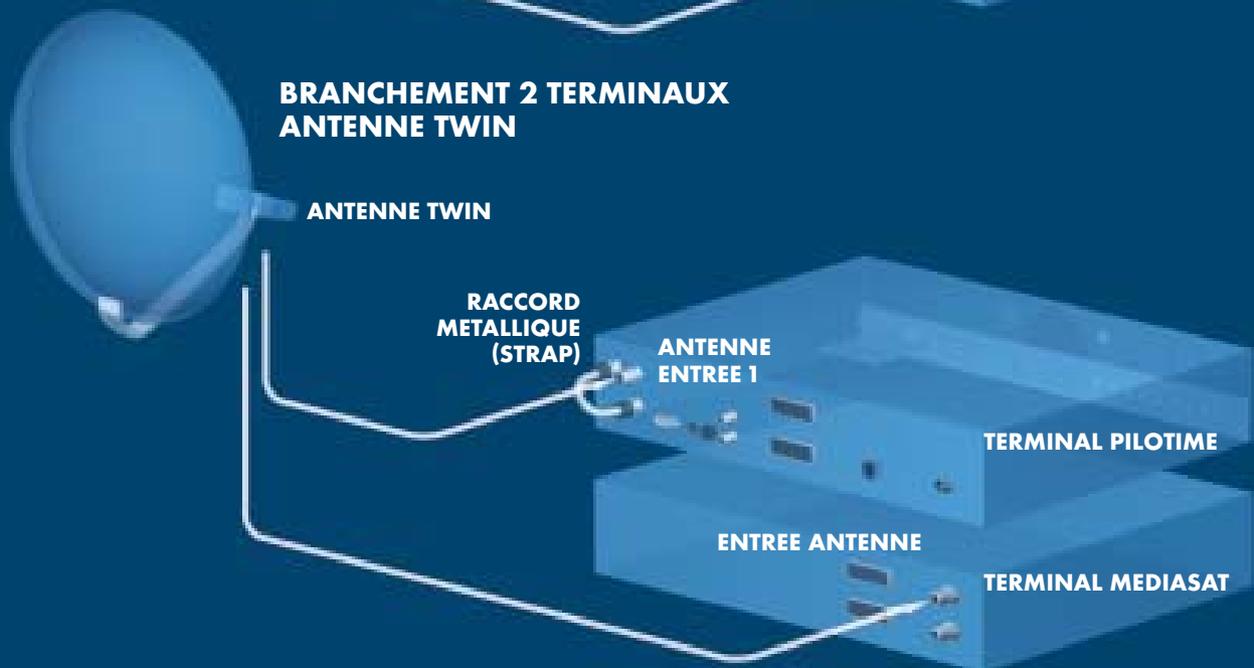
ATTENTION

Dans ce cas, pour regarder un programme sur le terminal MEDIASAT, le terminal **PILOTIME** doit être en service, car c'est lui qui alimente l'antenne.

BRANCHEMENT 2 TERMINAUX ANTENNE SIMPLE



BRANCHEMENT 2 TERMINAUX ANTENNE TWIN



CONNEXION TELEPHONIQUE

Raccordez le câble
téléphonique fourni à
une prise téléphonique
analogique.

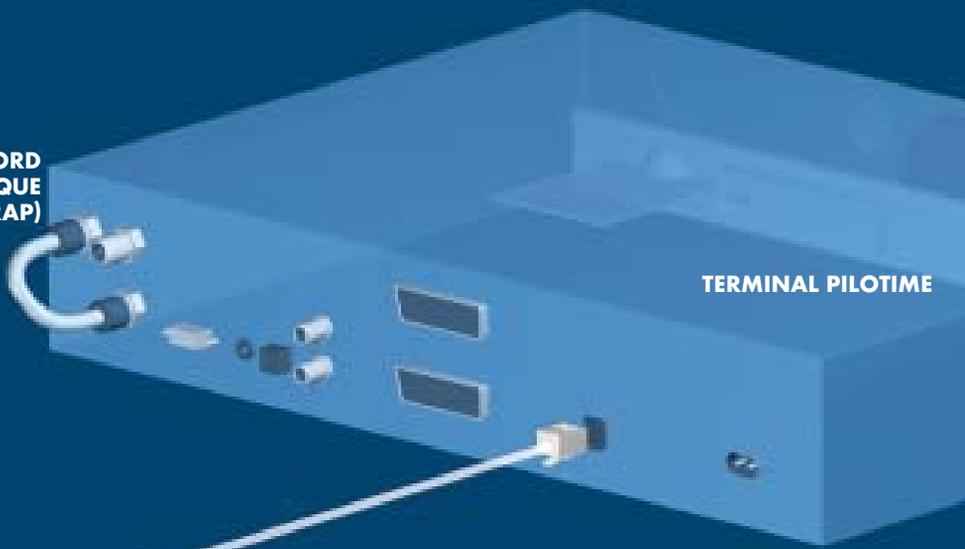


**RACCORD
METALLIQUE
(STRAP)**

**PRISE
TELEPHONIQUE**

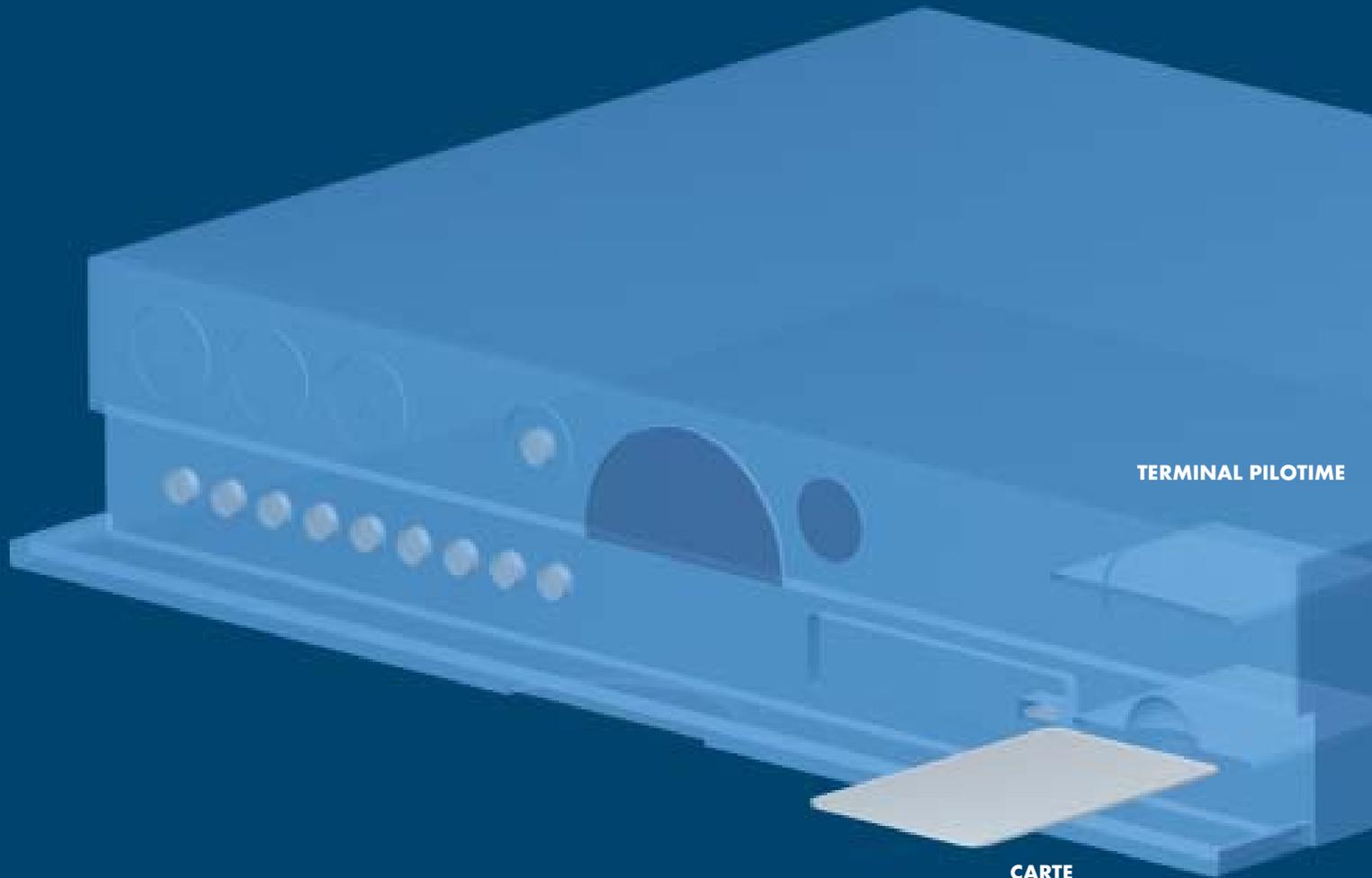


TERMINAL PILOTME



CARTE ABONNE

**Insérez votre carte
dans le lecteur de carte
abonné, puce sur le
dessus, de façon à ce
que la puce soit à
l'intérieur du terminal.**

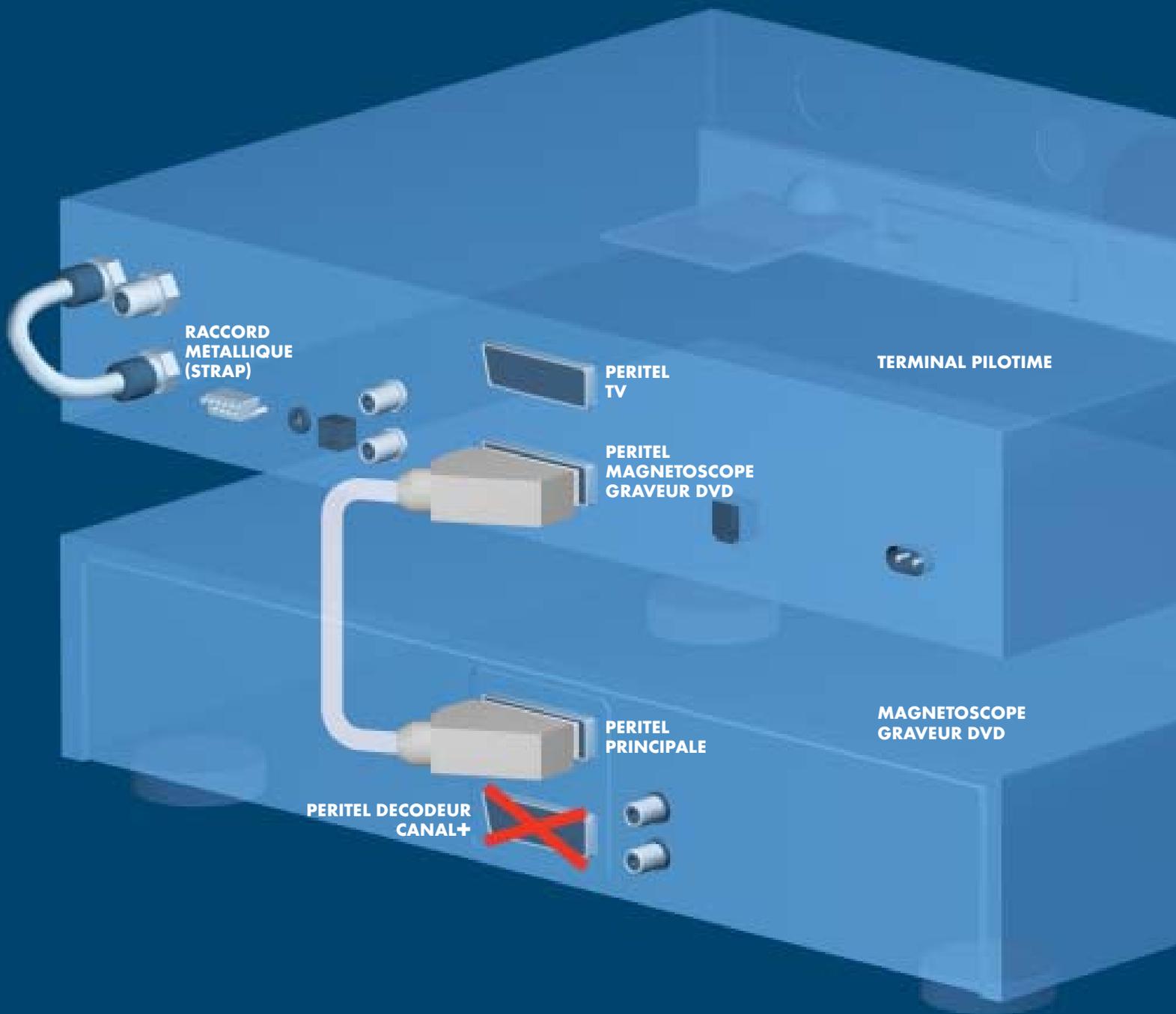


TERMINAL PILOTME

**CARTE
ABONNE**

PRISE PERITEL MAGNETOSCOPE GRAVEUR DVD-R

Raccordez la prise
PERITEL magnétoscope
du terminal, à la prise
PERITEL principale de
votre graveur DVD ou
de votre magnétoscope
(si votre magnétoscope
possède deux prises
PERITEL, choisir celle
qui n'est pas prévue
pour le décodeur
analogique **CANAL+**).



SORTIES AUDIO

NOTRE CONSEIL

Si vous ne possédez pas d'amplificateur HOME CINEMA, branchez votre PILOTIME sur votre chaîne Hi-Fi pour obtenir un son de meilleure qualité.

HOME CINEMA

Pour bénéficier d'un son de qualité Dolby Digital sur certaines chaînes, nous vous conseillons de relier votre PILOTIME à votre amplificateur Home Cinéma compatible.

Reliez la sortie optique audio numérique (S/PDIF) à l'entrée audio optique de votre amplificateur «home cinéma» possédant une entrée par fibre optique (cable optique S/PDIF non fourni).

CHAINE HI-FI

Reliez les sorties audio gauche et droite (CINCH) de votre terminal à l'entrée auxiliaire de votre chaîne Hi-Fi.



**AMPLIFICATEUR
HOME CINEMA**

CÂBLE OPTIQUE (TOSLINK)



TERMINAL PILOTIME



CHAINE HIFI

CÂBLE OPTIQUE (TOSLINK)



TERMINAL PILOTIME

MISE EN MARCHÉ



INSERTION DES PILES DANS LA TELECOMMANDE



**Enlevez le couvercle
au dos de la
télécommande.**

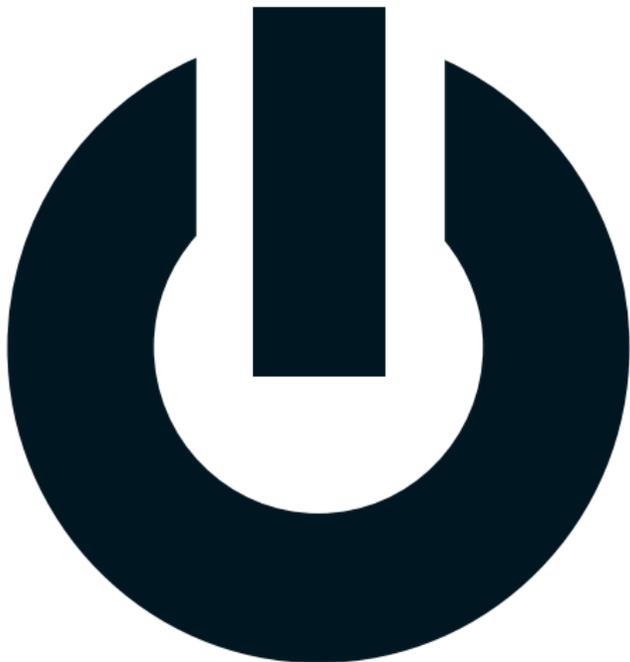


**Insérez deux piles de
1,5 volt (IEC LR 03, AAA).**



**Appuyez sur une touche
et vérifiez que le témoin
de la télécommande
s'allume.**

**Si le terminal est
en service, le voyant
télécommande clignote.**



APPUYEZ SUR LA TOUCHE VEILLE POUR METTRE EN MARCHÉ LE TERMINAL

**Patientez quelques
instants : le terminal
effectue un auto-
contrôle et charge les
données du système.**

L'écran de bienvenue s'affiche sur votre téléviseur.

Continuez la mise en service du terminal en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

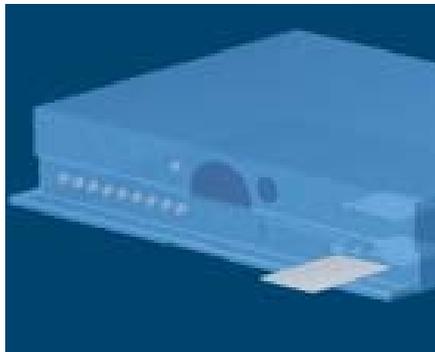
Selon les téléviseurs, il se peut que l'écran de bienvenue n'apparaisse pas. Dans ce cas :

- **Utilisez la télécommande de votre téléviseur (touche AV, 0/AV, ou ), pour sélectionner par appuis successifs la prise PERITEL principale de celui-ci.**
- **Vous pouvez également essayer de débrancher et de rebrancher la prise PERITEL TV du terminal.**

ECRANS D'INSTALLATION

BIENVENUE





La carte abonné vous est personnelle : elle contient les données propres à votre abonnement, nécessaires au bon fonctionnement de votre terminal.

Nous vous recommandons de la laisser en permanence dans votre terminal, car elle reçoit régulièrement une mise à jour automatique des droits d'accès. Si cette mise à jour n'est pas reçue, vous devrez demander une réactivation de vos droits.

Maintenant que vous avez réalisé les branchements nécessaires au bon fonctionnement de votre terminal PILOTIME, nous vous proposons de vous guider pour la suite de l'installation.

La carte abonné CANALSATELLITE vous a été fournie avec votre terminal PILOTIME. Insérez celle-ci, puce sur le dessus, de manière à ce que la puce soit à l'intérieur du lecteur.

ATTENTION

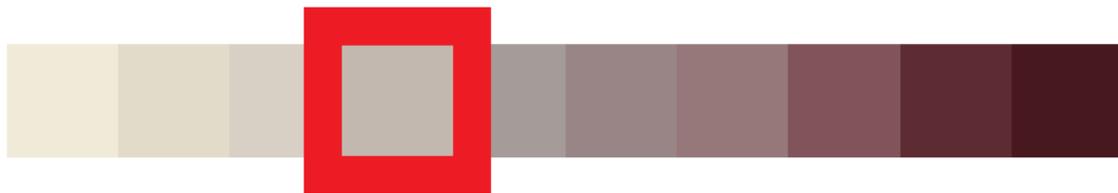
Selon la version de PILOTIME dont vous disposez, l'écran BIENVENUE peut être différent.

Après avoir pris soin d'installer les piles de la télécommande, validez **SUITE.**

Les pages suivantes concernent l'installation pas à pas.

CHOIX DU TYPE D'ANTENNE

INSTALLATION PAS A PAS



CANAL SATELLITE

TYPE D'ANTENNE

QUEL TYPE D'ANTENNE POSSEDEZ-VOUS ?

ANTENNE : SIMPLE
 TWIN OU DUO
 COLLECTIVE

AIDE VALEURS PAR DEFAUT RETOUR SUITE

ATTENTION

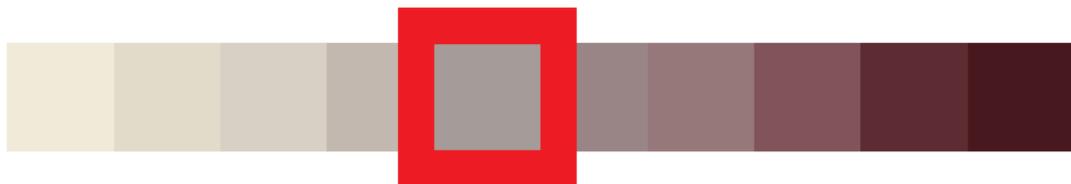
- Si vous avez une antenne QUAD, sélectionnez antenne TWIN.
- Si vous avez conservé votre terminal MEDIASAT de première génération et que vous disposez d'une antenne TWIN reliée à ce terminal et au terminal **PILOTIME**, sélectionnez antenne **SIMPLE**.

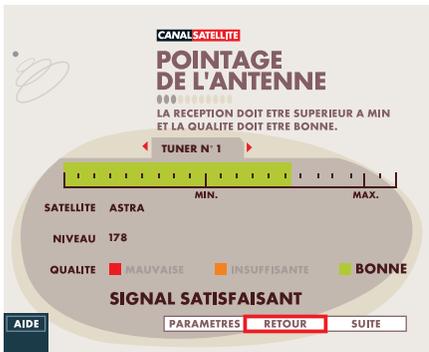
Sélectionnez le type d'antenne(s) raccordée(s) à votre terminal **PILOTIME**.

Validez **SUITE** pour continuer l'installation.

POINTAGE DE L'ANTENNE

INSTALLATION PAS A PAS





Cet écran permet de contrôler le bon réglage de votre antenne. Il n'apparaît que si vous possédez une antenne individuelle (si vous avez sélectionné antenne **COLLECTIVE** dans l'écran précédent, vous irez directement à l'écran RECHERCHE DES CHAINES).

Le nom du **SATELLITE** vous confirme sur quel satellite pointe votre antenne.

Ce nom doit être ASTRA.

Le **NIVEAU** de signal est mesuré de 0 à 255

- Si la mesure est inférieure au repère **MINIMUM**, le signal est trop faible. Il faut reprendre le réglage de votre antenne.
- Si la mesure est supérieure au repère **MAXIMUM**, le signal est trop fort. Il y a un risque de saturation. Attention : dans ce cas, il ne faut surtout pas dérégler l'antenne en cherchant à obtenir un signal plus faible ! Si vous obtenez en même temps une qualité **MAUVAISE** ou **INSUFFISANTE**, ou si vous constatez par la suite des défauts d'image notamment par beau temps, insérez un atténuateur entre le câble d'antenne et votre terminal (en vente chez les installateurs d'antenne et radioélectriciens).

La **QUALITE** du signal est calculée à partir du taux d'erreurs dans la réception du signal numérique, traduit en un code couleur vert, orange, rouge.



SIGNAL SATISFAISANT vous confirme que l'installation peut continuer : validez **SUITE** pour continuer l'installation.

PARAMETRES vous donne accès au paramétrage de l'antenne (utile seulement si vous avez une antenne non standard, à tête non universelle par exemple).

EN CAS
DE SIGNAL
INCORRECT



LE SIGNAL EST FAIBLE

Le niveau de réception vous indique un signal non nul, mais trop faible et/ou de mauvaise qualité. L'antenne est probablement mal réglée. Faites appel à votre installateur d'antenne.

LE NIVEAU EST A ZERO

1. Vérifiez le branchement du câble d'antenne. Il peut s'agir d'une coupure ou d'un court-circuit. Vérifiez une nouvelle fois à l'aide de ce guide d'installation, qu'il n'y a pas d'erreur de raccordement.

2. Si vous êtes raccordé à une antenne collective de type « ULB » ou « BIS TRANSPOSEE » (consultez votre installateur), validez **RETOUR, choisissez ensuite antenne **COLLECTIVE** puis validez **SUITE** pour continuer l'installation (écran **RECHERCHE DES CHAINES**).**

3. Si votre antenne parabolique est individuelle, il est probable que votre antenne soit spécifique, et que vous deviez faire une modification des paramètres.

Validez **PARAMETRES**

pour modifier les paramètres suivants :

OL FREQUENCE HAUTE

OL FREQUENCE BASSE

Changez ces paramètres sur les indications formelles de votre installateur ou des techniciens-conseil du service technique des abonnés de **CANAL+/CANALSATELLITE.**

4. Si vous disposez d'une installation à plusieurs antennes, vérifiez que le dispositif de commutation est bien réglé sur l'antenne pointée sur le satellite **ASTRA.**

PARAMETRAGE DE L'ANTENNE





Les paramètres de l'antenne sont réglés par défaut pour l'antenne la plus répandue pour recevoir **CANAL+** et **CANALSATELLITE** sur **ASTRA** (une antenne individuelle avec tête « universelle »).

Ne modifiez les paramètres de cet écran que si vous êtes certain que cela est nécessaire. Demandez toujours confirmation à votre distributeur !

NOTRE CONSEIL

Changez un paramètre à la fois, et validez pour effectuer une nouvelle mesure du signal reçu dans **POINTAGE DE L'ANTENNE**.

REMARQUE

Si vous êtes raccordé à une parabole collective de type « ULB » ou encore « BIS TRANSPOSEE », vous pouvez, après la fin de l'installation, aller dans la **MOSAIQUE DES REGLAGES** et cocher **EXTERNE** pour l'alimentation de l'antenne.

VALEURS PAR DEFAUT

vous permet de revenir aux paramètres usine.

VALIDER

vous permet de retourner au pointage de l'antenne pour effectuer une nouvelle mesure après avoir changé un paramètre.

MISE A JOUR (AUTO-UPDATE)

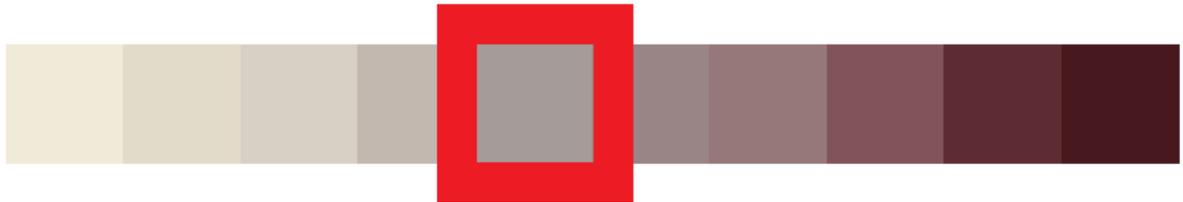


Pour bénéficier de la dernière version de PILOTIME, une mise à jour est effectuée. Pendant cette phase un écran noir de mise à jour apparaît sur votre téléviseur et le message AUTO-UPDATE défile sur l'afficheur en face avant de votre PILOTIME.

Ne branchez pas votre terminal pendant cette période qui dure une dizaine de minutes.

CANAL+ s'applique à faire évoluer votre PILOTIME régulièrement. Lors du chargement de nouvelles versions ultérieures, vous serez amenés à retrouver cet écran.

RECHERCHE DES CHAINES





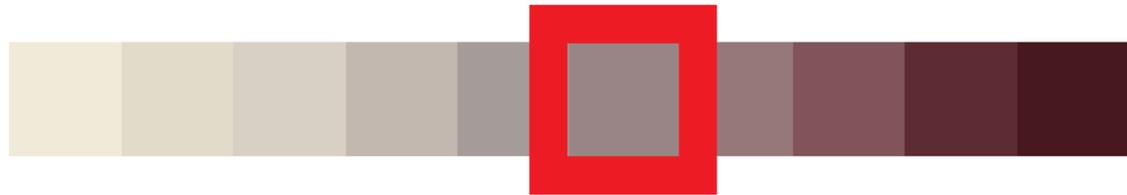
Votre terminal PILOTIME recherche les chaînes et les mémorise. Le compteur **CHAINES TROUVEES** vous indique la progression de l'opération.

OPERATION TERMINEE

s'affiche quand toutes les chaînes ont été trouvées.

Validez **SUITE** pour continuer l'installation.

COMBIEN DE TEMPS
PREND
CETTE RECHERCHE ?



Il y a deux modes de recherche et mémorisation :

- un mode **RECHERCHE RAPIDE** par chargement d'une liste de chaîne ;

- un mode **RECHERCHE PROGRESSIVE** par analyse des fréquences.

Lors de l'installation du terminal, celui-ci choisit automatiquement le mode de recherche approprié à votre installation.

La **RECHERCHE RAPIDE** prend quelques minutes au maximum, car elle procède par chargement d'une liste de chaîne et de leurs paramètres, diffusée par **CANALSATELLITE**.

Ce mode de recherche convient à la plupart des antennes individuelles.

La **RECHERCHE PROGRESSIVE** est lancée dans le cas d'une antenne satellite collective.

Cette recherche peut prendre 20 à 30 minutes, car elle procède par analyse progressive des fréquences.

COMBIEN DE CHAINES
DOIT-ON TROUVER ?

Le nombre de chaînes sur **ASTRA** évolue régulièrement. Mais il doit être supérieur à 200 chaînes.

CA NE MARCHE PAS !

- Le compteur ne démarre pas au bout d'une ou deux minutes maximum, ou le compteur reste bloqué : faites appel à votre installateur d'antenne, ou au service technique des abonnés de **CANAL+/CANALSATELLITE**.

- La recherche des chaînes se termine par la mention **OPERATION TERMINEE** tout en indiquant un nombre faible de chaînes trouvées : continuez le processus d'installation normalement. Lorsque l'installation de votre terminal **PILOTIME** est complète, faites appel à votre installateur d'antenne, ou au service technique des abonnés de **CANAL+/CANALSATELLITE** (voir page 95).

VOTRE CODE PARENT





Vous devez maintenant créer un code parent.

En plus de protéger l'accès aux chaînes et aux programmes, le code parent est utile pour sécuriser certaines opérations critiques de paramétrage de votre terminal.

Bien sûr, gardez-le précieusement en mémoire.

Une fois l'installation terminée, vous pouvez définir les options d'utilisation du code parent dans l'écran MES OPTIONS CODE PARENT. Vous pouvez y accéder en appuyant sur

ACCUEIL , puis validez

MES PREFERENCES

et **OPTIONS CODE PARENT** .

En cas d'oubli du code parent, vous pouvez demander une remise à zéro en appelant le serveur vocal suivant : 0 892 68 15 00 (0,337 €TTC/mn).

INSTALLATION REUSSIE





Un guide des programmes sur 7 jours est disponible. Son contenu sera mis à jour pendant la nuit. Si vous voulez l'actualiser dès maintenant, sélectionnez Mise à jour et appuyez sur **OK**.

Cette opération durera environ 15 minutes et vous permettra également l'accès aux services interactifs.

Sinon pour découvrir tout de suite vos programmes appuyez sur **OK**.

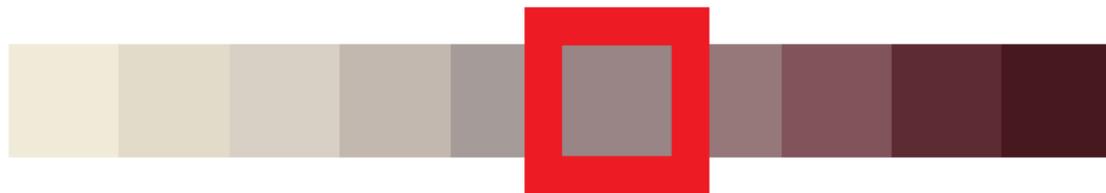
**LA TELECOMMANDE
UNIVERSELLE**

Votre télécommande PILOTIME vous permet de piloter votre téléviseur ainsi qu'un appareil auxiliaire (magnétoscope ou lecteur DVD) pour la plupart des opérations courantes.

Pour cela, une étape simple de paramétrage est nécessaire pour chaque type d'appareil. Cependant, si vous choisissez de ne pas paramétrer la télécommande, elle pourra tout simplement être utilisée pour commander votre terminal PILOTIME.



UTILISATION DE LA TELECOMMANDE UNIVERSELLE





Les 3 touches ( ,  , ) à l'extrémité supérieure de la télécommande permettent de choisir le mode de fonctionnement de cette dernière.

- Le mode SAT est le mode par défaut. Il permet de commander votre terminal **PILOTIME**.
- Le mode TV permet de commander votre téléviseur, une fois programmé en fonction de la marque de celui-ci.

• Le mode **AUX** permet de commander un troisième appareil (magnétoscope ou lecteur DVD), une fois programmé en fonction de sa marque.

Ainsi par exemple, pour déclencher la lecture d'un DVD dans votre lecteur, il suffit d'un appui court sur la touche  et d'un appui court sur la touche .

Vous pouvez alors utiliser les touches de votre télécommande pour manipuler votre lecteur DVD. Pour revenir en mode SAT : un simple appui sur la touche  suffit.

ASTUCE

Pour revenir à la visualisation des images du terminal après avoir regardé les chaînes hertziennes, vous avez plusieurs possibilités en fonction de votre téléviseur : un appui long sur la touche , un appui court sur la touche  ou sur la touche .

TOUCHES
V+ ET V-





- Si vous ne programmez pas votre télécommande, les touches **V+** / **V-** modifient le volume sonore du terminal **PILOTIME**.
 - Quand vous aurez programmé votre télécommande pour votre téléviseur, les touches **V+** / **V-** piloteront automatiquement le volume sonore du téléviseur dans tous les modes.
- Dans ce cas, pour régler le volume par défaut de votre terminal **PILOTIME**, rendez-vous dans l'écran **REGLAGES DE LA TELECOMMANDE**

(appuyez sur la touche **ACCUEIL** , puis choisissez **MOSAQUES DES REGLAGES** , puis **TELECOMMANDE** et enfin **VOLUME DU TERMINAL**). Vous pourrez alors, en utilisant les touches **◀ ▶** , définir le volume de votre terminal.

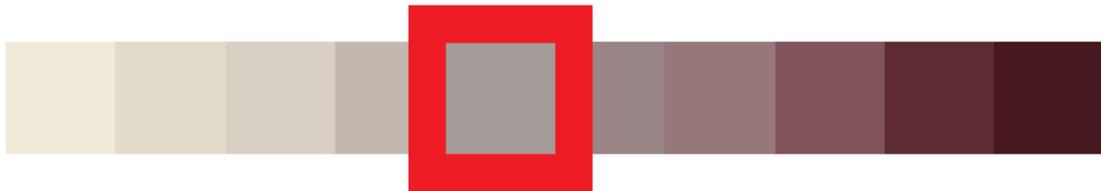
POUR DESACTIVER
CE PILOTAGE AUTOMATIQUE

- Maintenez la touche **SAT** appuyée jusqu'à obtenir un clignotement rapide sur la télécommande.
- Appuyez sur la touche **V+** : la touche s'arrête de clignoter.
- Le pilotage automatique est désactivé : les touches **V+** / **V-** agiront alors sur le volume du terminal en mode SAT et sur le volume du téléviseur en mode TV.

POUR RE-ACTIVER
LE PILOTAGE AUTOMATIQUE

- Maintenez la touche **SAT** appuyée jusqu'à obtenir un clignotement rapide sur la télécommande.
- Appuyez sur la touche **V-** : la touche s'arrête de clignoter
- Le pilotage automatique est réactivé : les touches **V+** / **V-** agiront sur le volume du téléviseur dans tous les modes.

PROGRAMMATION MANUELLE DE LA TELECOMMANDE



Pour programmer votre télécommande, vous devez saisir un code correspondant à la marque de votre téléviseur pour le mode TV et un code correspondant à la marque de l'appareil auxiliaire choisi pour le mode AUX.

Plusieurs codes peuvent être associés à une même marque. Dans ce cas il faudra essayer manuellement chaque code en suivant la procédure indiquée ci-dessous.

Pour trouver le ou les codes à saisir, reportez-vous à la liste des codes insérée dans ce guide, page 84.

ASTUCES

- Notez bien les différents codes avant de commencer la procédure.
- Le terminal PILOTIME n'intervient pas dans le paramétrage : ne pointez pas votre télécommande vers le terminal et ne tenez pas compte de son affichage.

POUR PROGRAMMER MANUELLEMENT LE MODE TV

• Maintenez la touche  appuyée jusqu'à obtenir un clignotement rapide sur la télécommande puis relâchez cette touche.

• Appuyez sur la touche  .

• Entrez à l'aide des touches numériques le premier code à 3 chiffres que vous avez noté.

La touche  cessera alors de clignoter.

• Vous pouvez tester que la télécommande pilote bien le téléviseur en appuyant sur la touche  : votre téléviseur doit s'allumer ou s'éteindre si le paramétrage est réussi.

• Votre télécommande est alors programmée.

Si vous constatez que le téléviseur ne réagit pas, recommencez la procédure avec le deuxième code que vous avez noté, puis les suivants.*

POUR PROGRAMMER MANUELLEMENT LE MODE AUX

• Insérez une cassette vidéo ou un DVD dans votre appareil auxiliaire.

• Maintenez la touche  appuyée jusqu'à obtenir un clignotement rapide sur la télécommande puis relâchez cette touche.

• Appuyez sur la touche  .

• Entrez à l'aide des touches numériques le premier code à 3 chiffres que vous avez noté.

La touche  cessera alors de clignoter.

• Vous pouvez tester que la télécommande pilote bien le magnétoscope ou le lecteur DVD en appuyant sur la touche  : votre magnétoscope ou lecteur DVD doit enclencher la lecture si le paramétrage est réussi.

Votre télécommande est alors programmée.

Si vous constatez que l'appareil auxiliaire ne réagit pas, recommencez la procédure avec le deuxième code que vous avez noté, puis avec les suivants.*

* Certaines marques et certains modèles ne sont pas compatibles avec la télécommande PILOTIME. Il se peut donc qu'aucun code ne corresponde à votre équipement. ATTENTION ! Lors du changement des piles, la programmation est annulée. Il est recommandé de noter les codes constructeurs correspondant à votre matériel pour faciliter une éventuelle reprogrammation; une étiquette située sous le couvercle d'accès aux piles de la télécommande est prévue à cet effet.

PROGRAMMATION AUTOMATIQUE DE LA TELECOMMANDE



Pour vous aider à trouver le code correspondant à votre téléviseur, une programmation automatique a été prévue. Cette procédure est néanmoins plus longue que la première. Attention, le terminal PILOTIME n'intervient pas dans le paramétrage : ne pointez pas votre télécommande vers le terminal et ne tenez pas compte de son affichage.

POUR PROGRAMMER

AUTOMATIQUEMENT LE MODE TV

- Allumez votre téléviseur
 - Maintenez la touche  appuyée jusqu'à ce qu'elle clignote rapidement puis relâchez.
 - Appuyez sur la touche .
 - Entrez le code 002 : la touche  s'allume 2 fois et s'éteint.
 - Appuyez et maintenez la pression sur la touche .
- La télécommande essaie alors d'éteindre ou d'allumer le téléviseur régulièrement et la touche  clignote lentement.

- Lorsque vous constatez que le téléviseur réagit, relâchez rapidement la touche .
- Appuyez sur la touche  pour valider la programmation.
- Votre télécommande est programmée.
- Testez que la télécommande pilote bien votre téléviseur en appuyant sur plusieurs touches.

POUR PROGRAMMER

AUTOMATIQUEMENT LE MODE AUX

- Insérez une cassette vidéo ou un DVD dans votre appareil auxiliaire et mettez-le en lecture.
- Maintenez la touche  appuyée jusqu'à ce qu'elle clignote rapidement puis relâchez.
- Appuyez sur la touche .
- Pour un magnétoscope, entrez le code 003.
- Pour un lecteur DVD, entrez le code 004.
- La touche s'arrête de clignoter.
- Appuyez sur la touche  et maintenez la pression sur cette touche.

- Lorsque vous constatez en regardant votre appareil auxiliaire qu'il réagit, relâchez la touche .
- Appuyez sur la touche  pour valider la programmation.
- Votre télécommande est programmée.
- Testez que la télécommande pilote bien votre matériel auxiliaire en appuyant sur plusieurs touches.

Le temps de trouver le code correspondant à votre équipement, cette opération peut durer jusqu'à 10 minutes... Ne perdez donc pas patience... *

AVERTISSEMENT

Si certaines touches ne fonctionnent pas, relancez la programmation pour poursuivre la recherche.

* Certaines marques et certains modèles ne sont pas compatibles avec la télécommande PILOTIME. Il se peut donc qu'aucun code ne corresponde à votre équipement. ATTENTION ! Lors du chargement des piles, la programmation est annulée.

ANNULATION DE LA PROGRAMMATION



POUR ANNULER LA PROGRAMMATION
DU MODE TV

• **Maintenez la touche**  **appuyée jusqu'à obtenir un clignotement rapide sur la télécommande puis relâchez cette touche.**

• **Appuyez sur la touche**  **Entrez le code 999 :
la touche s'arrête de clignoter
et la programmation du mode TV
est annulée.**

POUR ANNULER LA PROGRAMMATION
DU MODE AUX

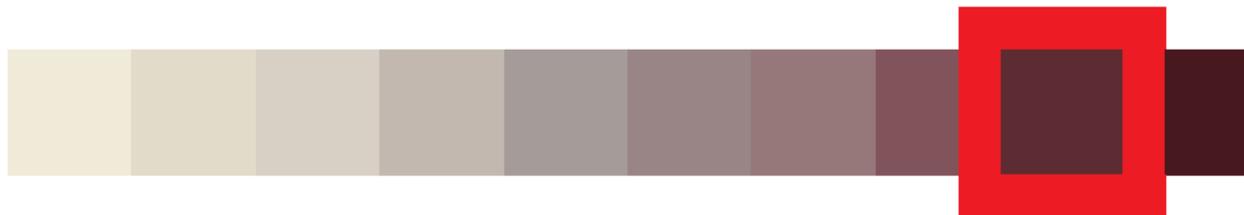
• **Maintenez la touche**  **appuyée jusqu'à obtenir un clignotement rapide sur la télécommande puis relâchez cette touche.**

• **Appuyez sur la touche**  **Entrez le code 999 :
la touche s'arrête de clignoter
et la programmation du mode
AUX est annulée.**

ATTENTION !

LORS DU CHANGEMENT DES PILES,
LA PROGRAMMATION EST ANNULÉE.

LISTES DES CODES CONSTRUCTEURS



MARQUE/CODE

ACCENT 336	ANGA 350	436	BLAUPUNKT 229 - 230 - 233 - 234 - 238 - 240 - 242 - 244 - 246 - 248 - 301 - 302 - 303 - 304 - 305 - 421 - 588	332
ACTION 175 - 192 - 258 - 269 - 334 - 336 - 436	ANGLO 336	AUSIND 201	BLUE SKY 317 - 436	CARREFOUR 201 - 436
ADMIRAL 134 - 150 - 198 - 257 - 288 - 293 - 332 - 336 - 436 - 551 - 653	ANITECH 192 - 201 - 262 - 332 - 336 - 436 - 525 - 578 - 635	AUTOVOX 114 - 201 - 280 - 281 - 288 - 318 - 329	BONDSTEC 329	CARVER 436
ADVENTURA 341	ANSONIC 218 - 262 - 336	AWA 336	BOSCH 301	CASIO 368
ADVENTURI 341	AOC 192 - 436	BANG & OLUFSEN 288 - 493	BOSCH-BAUER 118	CATHAY 436
ADYSON 192 - 318 - 436 - 635	ARC EN CIEL 269 - 276 - 594	BASIC LINE 114 - 317 - 336 - 436 - 525 - 528	BRANDT 269 - 276	CCCI 188
AGAZI 332	ARCAM 318	BASTIDE 318	BRANDT 269 - 276	CENTURION 436
AGB 319	ARCON 250	BAUER 230	BRANDT 269 - 276	CENTURY 288 - 293 - 331 - 630
AIKO 336	ARISTON 100 - 436	BAUR 113 - 114 - 135 - 140 - 150 - 152 - 171 - 194 - 229 - 242 - 244 - 245 - 246 - 336 - 341 - 342 - 346 - 347 - 348 - 359 - 365 - 373 - 374 - 377 - 414 - 436 - 562 - 633 - 643	BRANDT 269 - 276 - 278 - 594 - 608	CGE 128 - 164 - 201 - 257 - 298 - 304 - 306 - 331 - 336 - 578 - 630
AKAI 111 - 113 - 135 - 138 - 140 - 150 - 161 - 164 - 174 - 192 - 229 - 230 - 258 - 314 - 317 - 323 - 336 - 341 - 350 - 421 - 436 - 479 - 670 - 680	ARTHUR-MARTIN 148	BEC 135 - 175 - 258 - 318 - 319 - 436	BRAUN 462	CGM 336 - 508
AKIBA 317	ASA 197 - 201 - 222 - 288 - 293 - 295 - 296 - 297 - 403	BECESE 135 - 150 - 171 - 173 - 174 - 175 - 185 - 192 - 194 - 269 - 295 - 314 - 341 - 436	BRENDSTAR 336	CIE 187 - 336 - 339 - 632
AKURA 165 - 166 - 218 - 317 - 332 - 336 - 436	ASBERG 201 - 257 - 262 - 436 - 578	BECKE 174 - 175 - 185 - 192 - 194 - 269 - 295 - 314 - 341 - 436	BRINKMANN 257	CIHAN 368
ALBA 190 - 218 - 257 - 317 - 323 - 336 - 436 - 691	ASORA 336	BELLO 212 - 218 - 385 - 409 - 436 - 472 - 504 - 514	BRIONVEGA 293 - 436 - 512 - 551	CIMLINE 190 - 336
ALBIRAL 262	ASTRA 336	BELL & HOWELL 167 - 436 - 653	BRIORRYEGA 288 - 436	CIRCUIT CITY 150 - 192 - 314 - 341 - 350
ALCYON 201	ASUKA 317 - 318 - 332	BENCHMARK- BEAUMARK 192 - 334 - 336 - 436	BROCKWOOD 150 - 192 - 314 - 341 - 350	CITIZEN 173 - 192 - 334 - 436
ALFA 436	ASWO 381	BELL & HOWELL 167 - 436 - 653	BROKSONIC 150 - 192 - 314 - 341 - 350	CITY 336
ALLORGAN 191 - 281 - 318	ATLANTIC 118 - 205 - 281 - 436	BENCHMARK- BEAUMARK 192 - 334 - 336 - 436	BROTHER 332	CLARIVOX 204 - 259 - 325 - 331
ALLSTAR 436	ATLAS 359	BELL & HOWELL 167 - 436 - 653	BRUNS 113 - 140 - 212 - 261 - 262 - 288 - 293	CLATRONIC 118 - 151 - 217 - 262 - 317 - 318 - 327 - 331 - 336 - 578 - 630
AMBASSADOR 350	ATORI 336	BENCHMARK- BEAUMARK 192 - 334 - 336 - 436	BSR 103 - 143 - 191	COLORTYME 334 - 436
AMERICAN HIGH 334	ATORO 336	BEON 257 - 436	BTC 317	COMPUTRON 336
AMERICANA 334	AUCHAN 148	BEST 212 - 218	BUSH 103 - 135 - 153 - 164 - 190 - 314 - 317 - 323 - 436 - 509 - 528 - 691	CONCORDE 336
AMPLIVISION 318	AUDIO TECHNICA 410	BESTAR 154 - 218 - 436	CAMPLE 150 - 192 - 314 - 341 - 350	CONDOR 118 - 217 - 218 - 257 - 262 - 331 - 336 - 384 - 436
AMSTRAD 187 - 336 - 474 - 551 - 626	AUDIOSONIC 218 - 269 - 317 - 318 - 332 - 336 - 436	BIGSTON 336	CANDLE 192	CONIC 175 - 192 - 314 - 436
	AUDIOTON 318 - 336	BLACK PANTHER 262	CAPEHART 192 - 258 - 314 - 436	CONRAC 485
	AUDIOVOX	BLACK STAR 331	CAPSONIC	
		BLACKSTRIPE 167 - 171 - 173 - 314 - 334 - 412		

TELEVISEURS
CO/HA

CONTEC 308 - 310 - 314 - 336 - 525	DESMET 118 - 336 - 436	436	114 - 167 - 171 - 194 - 218 - 222 - 261 - 285 - 288 - 310 - 313 - 314 - 318 - 638	TECHNIC 336
CONTINENTAL	DIAMOND 336	ELMAN 151 - 262 - 409	FLINT 436	GENEXXA 317 - 436
EDISON 269 - 276 - 278 - 448 - 594	DIXI 261 - 336 - 436	ELTA 154 - 336	FORMENTI 118 - 156 - 201 - 288 - 323 - 362 - 363 - 368 - 436 - 490	GITEM 242 - 269 - 436 - 607
CORONADO 192	DORIC 117	EMERSON 150 - 192 - 262 - 293 - 314 - 341 - 350	FORTRESS 192 - 288 - 310 - 314 - 653	GM 336
COSMEL 336	DTS 336	EON 314 - 334	FRABA 218	GMG 257 - 336
CRAIG 436	DUAL 113 - 114 - 194 - 205 - 207 - 317 - 318 - 336 - 353 - 368 - 436 - 551	EPC 267 - 308 - 519 - 530	FRONTECH 135 - 153 - 193 - 318 - 331 - 332 - 336	GOLDHAND 336
CRIPTOVISION 159	DUMONT 150 - 192 - 201 - 222 - 257 - 262 - 288 - 293 - 314 - 318 - 341 - 350	ERRES 100 - 436	FUBA 484	GOLDI 433
CROSLLEY 130 - 175 - 201 - 218 - 288 - 293 - 304 - 314 - 331 - 341 - 436 - 578 - 630	DYNAMIC 336	ETRON 162 - 336	FUJITSU 143 - 150 - 192 - 205 - 258 - 281 - 314 - 318 - 341 - 350	GOLDSTAR 103 - 153 - 175 - 192 - 198 - 205 - 218 - 234 - 258 - 269 - 318 - 329 - 332 - 334 - 336 - 384 - 436 - 438 - 445 - 473 - 555 - 632
CROWN 150 - 151 - 192 - 201 - 212 - 218 - 221 - 262 - 336 - 436 - 578 - 653	DYNATECH 150 - 192 - 314 - 318 - 341 - 350	EURO-FEEL 332	FUJITSU GENERAL 143 - 205 - 281 - 318 - 551	GOODMANS 318 - 336 - 339 - 359 - 384 - 436
CRYSTAL 436	EATON 334	EUROMANN 212 - 318 - 332 - 436	FUNAI 150 - 191 - 192 - 314 - 332 - 336 - 341 - 350	GORENJE 212 - 218
CS ELECTRONICS 317 - 331	EB TELECOM 159	EUROPHON 151 - 262 - 318 - 323 - 331 - 436 - 519 - 596 - 627	GALAXIS 217 - 218 - 257 - 262 - 459	GPM 317 - 336
CTC 118 - 331	ECR 314	EXPERT 145 - 148 - 205 - 275 - 281	GALAXY 217 - 257 - 262	GRADIN 118 - 317 - 336 - 436
CTC CLATRONIC 257 - 262 - 331	ELBE 133 - 151 - 189 - 206 - 325 - 551 - 554 - 596	EXPERT (F) 148 - 275	GALERIA 336	GRAETZ 109 - 116 - 125 - 135 - 136 - 140 - 162
CURTIS MATHES 167 - 173 - 192 - 314 - 334 - 436	ELBIT 367 - 436	EXPERT (I) 205	GBC 130 - 134 - 151 - 322 - 336	GRANADA 107 - 117 - 150 - 174 - 204 - 258 - 318 - 424 - 436 - 440 - 492 - 499 - 540 - 542 - 565 - 607
CYBERTRON 318	ELCIT 262 - 288 - 331	FENNER 336	GE 607	GRANDIN 145 - 148 - 275
DAEWOO 192 - 318 - 336 - 339 - 359 - 436 - 449	ELECS 436	FERGUSON 264 - 282 - 325 - 409 - 458 - 467 - 500 - 503 - 516 - 607 - 608 - 690	GEANT CASINO 148	GRENADIER 336
DAICHI 336	ELECTRATUNE 192	FIDELIS 336	GBER 114	GRUNDIG 116 - 150 - 201 - 204 - 225 - 229 - 230 - 231 - 233 - 234 - 238 - 239 - 240 - 242 - 244 - 246 - 247 - 248 - 352 - 431 - 448 - 588
DAINICHI 317	ELECTRO TECH 336	FIDELITY 114 - 158	GEC 109 - 117 - 120 - 145 - 175 - 267 - 318	GTT 257 - 336
DANSAI 192	ELECTROBRAND 341	FILSAI 336	GELOSO 135 - 151 - 317 - 336 - 630	GUTTRONIC 116
DAWA 436	ELECTROHOME 150 - 167 - 175 - 192 - 314 - 341 - 350	FINLANDIA 125 - 168 - 403 - 607	GEMSOUND 336	GZE UNIMOR 218
DAYTRON 171 - 192 - 336	ELECTRONIKA 221 - 379 - 436	FINLUX 103 - 197 - 200 - 201 - 222 - 257 - 262 - 267 - 288 - 295 - 296 - 297 - 318 - 321 - 336 - 359 - 395 - 396 - 399 - 400 - 403 - 436 - 471 - 491 - 616	GENERAL 336	HALIFAX 332
DE GRAAF 150	ELEKTA 332 - 336	FIRST LINE 114 - 151 - 191 - 318 - 331 - 336 - 436	GENERAL	
DECCA 263 - 267 - 292 - 308 - 318 - 321 - 436	ELIN 113 - 222 - 295 - 336 - 384 - 436	FISHER		
DENVER 336	ELITE 118 - 167 - 173 - 192 - 305 - 314 - 317 - 334 -			

HALLMARK 150 - 192 - 295 - 314 - 341 - 350	436 HORNYPHON 381 - 436	359 - 365 - 373 - 374 - 436	436 - 551 KENNEDY 205 - 281 - 551	436 LIESENKÖTTER 301 - 374 - 436
HAMPTON 318	HOSHAI 317	INTERVISION 140 - 154 - 218 - 262 - 317 - 318 - 331 - 332 - 470 - 632 - 635	KENWOOD 192	LIFE 336
HANSEATIC 113 - 114 - 118 - 135 - 191 - 194 - 207 - 242 - 250 - 336 - 363 - 368 436	HUSPI ELEKTRONIK 257	IRRADIO 198 - 200 - 201 - 204 - 317 - 329 - 336 - 436	KIOTA 336	LIFETEC 332 - 336 - 528
HANTAREX 322 - 336 - 436	HYPER 318 - 323 - 329 - 336 - 368	ISKRA 262	KLH 150 - 192 - 258 - 314 - 341 - 350	LINITRON 192 - 310 - 314 - 653
HARLEY DAVIDSON 150 - 192 - 314 - 334 - 341 - 350	HYPERVISION 354	IST 317 - 323 - 436	KLOSS 334	LLOYD 150 - 192 - 314 - 341 - 350
HARRAD 150 - 192 - 314 - 341 - 350	HYPSON 318 - 332 - 336 - 436	ISUKAI 317 - 436	KNEISSEL 207 - 554	LLOYD'S 117 - 204 - 336
HARVARD 150 - 192 - 314 - 341 - 350	IBERVISAO 114 - 151	ITC 151 - 318	KOBIC 336	LOEWE 290 - 293 - 319 - 373 - 374 - 377 - 405 - 436 - 667
HCM 212 - 317 - 318 - 332 - 336 - 525	ICE 317 - 318 - 323 - 332 - 336 - 436	ITL 336	KOLSTER 262 - 436	LOEWE OPTA 288 - 319 - 365
HEATHKIT 341 - 436	IMA 150 - 192 - 314 - 341 - 350	ITS 317 - 318 - 336	KONICHI 336	LOGIK 308
HEMA 318	IMPERIAL 102 - 128 - 135 - 151 - 164 - 201 - 217 - 218 - 257 - 304 - 331 - 436 - 578 - 630	ITT 134 - 135 - 150 - 171 - 469	KONKA 317	LÖGIK 308 - 622
HEMMERMANN 114	INDIANA 436	JACSON 267 - 320	KORPEL 436	LUMA 134 - 205 - 281 - 336 - 436 - 551
HIFIVOX 269 - 276 - 594	INFINITY 436	JBL 436	KORTING 118 - 212 - 284 - 288 - 289	LUX MAY 436
HILINE 336	INGELEN 443	JCB 341	KÖRTING 284 - 289	LUXOR 105 - 111 - 113 - 117 - 119 - 121 - 124 - 125 - 135 - 138 - 140 - 149 - 150 - 152 - 155 - 198 - 199 - 258 - 296 - 387 - 395 - 403 - 433 - 491 - 616 - 670 - 680
HINARI 162 - 314 - 317 - 336 - 384 - 436	INGERSOLL 336	JEC 173	KTV 150 - 192 - 314 - 318 - 341 - 350	LUXOR SALORA 274
HISAWA 317	INNO HIT 198 - 318 - 336 - 436 - 627	JETPOINT 334 - 436	KUASHO 192 - 436	LUXOR/SKANTIC 113 - 140 - 670
HIT 293	INNOHIT 198 - 258 - 317 - 318 - 336 - 436	JINLIPI 336	KUBA 150 - 194	LXI 167 - 412 - 436 - 653
HITACHI 105 - 109 - 111 - 117 - 120 - 125 - 135 - 145 - 149 - 150 - 152 - 171 - 173 - 174 - 175 - 176 - 177 - 178 - 179 - 180 - 181 - 184 - 185 - 192 - 194 - 242 - 258 - 269 - 276 - 277 - 295 - 298 - 314 - 318 - 341 - 384 - 415 - 433 - 436 - 450 - 481 - 482 - 483 - 491 - 497 - 498 - 499 - 533 - 570 - 670	INTERBUY 331 - 332 - 336 - 635	JUMBOTRONIC 436	KUBA ELECTRONIC 114 - 194	M ELECTRONIC 114 - 336 - 491
HORIZONT	INTERCORD 194	JVC 314 - 410 - 426 - 436 - 654 - 655	LAMONT 318	M ELECTRONICS 194 - 222 - 269 - 295 - 318 - 336 - 403 - 409 - 436
	INTERDISCOUNT 269 - 436 - 607	KAIDO 153	LEADER 336	MACYS 192 - 314
	INTERFUNK 100 - 109 - 113 - 114 - 116 - 117 - 135 - 138 - 140 - 145 - 150 - 162 - 199 - 217 - 218 - 257 - 269 - 287 - 288 - 289 - 293 - 301 - 303 - 331 -	KAISER 436	LEGEND 336	MAGNADYNE 114 - 130 - 257 - 262 - 288 - 293 - 327 - 330 - 331 - 336 - 368 - 436 - 627 - 630
		KAISUI 317 - 318 - 336 - 436	LENCO 113 - 262 - 332 - 336 - 339 - 436 - 475	
		KAMP 318	LENOIR 114 - 336	
		KAPSCH 109 - 116 - 117 - 135 - 150 - 205 - 281	LESA 331	
		KARCHER 212 - 336 - 436 - 596	LEYCO 191 - 258 - 332 - 436	
		KENDO 133 - 135 - 190 - 250 - 262 - 281 - 336 - 384 -	LIESENKOTTER	

TELEVISEURS

MA/PH

MAGNAFON	336	377	277 - 288 - 409 - 418 -	140 - 150 - 152 - 153 -
201 - 262 - 368 - 596 -	MERRIT	NATIONAL	461 - 467 - 594 - 607 -	154 - 171 - 190 - 191 -
627	140	386 - 436	608	194 - 212 - 229 - 230 -
MAGNASONIC	METEOR	NEC	NOVA	239 - 240 - 242 - 244 -
167 - 192 - 336 - 384 -	596	314 - 334 - 336 - 495	222	269 - 314 - 318 - 329 -
412 - 436 - 653	METZ	NECKERMANN	NOVABEAM	331 - 336 - 341 - 342 -
MAGNAVOX	223 - 224 - 229 - 230 -	135 - 150 - 152 - 217 -	436	346 - 347 - 348 - 349 -
175 - 314 - 436	234 - 242 - 244 - 246 -	218 - 221 - 234 - 239 -	NOVATRONIC	352 - 353 - 359 - 365 -
MAGNUM	287 - 288 - 291 - 293 -	242 - 244 - 246 - 288 -	336 - 436	373 - 374 - 384 - 409 -
478	352 - 428 - 429 - 465	293 - 301 - 303 - 318 -	NUCLEONIC	421 - 436 - 653 - 114 -
MANDOR	MGA	331 - 336 - 341 - 347 -	151	140 - 151 - 154 - 229 -
332	350	348 - 352 - 357 - 359 -	O GENERAL	234 - 239 - 242 - 246 -
MANESTH	MIDLAND	362 - 365 - 368 - 373 -	336	336 - 348 - 359 - 362 -
118 - 190 - 318 - 332 -	192	374 - 384 - 436 - 533 -	OCEANIC	368 - 409 - 421 - 425 -
436	MINERVA	551 - 627 - 654	113 - 117 - 125 - 135 -	436 - 473 - 512 - 525 -
MARANTZ	201 - 204 - 229 - 230 -	NEI	140 - 145 - 148 - 150 -	562 - 563 - 565 - 605 -
194 - 374 - 433 - 436	234 - 242 - 246	317 - 436 - 506	155 - 167 - 191 - 275 -	607 - 643 - 653
MARCY'S	MINOKA	NESCO	491 - 616 - 670	OVP
314	436	330	OKANO	380 - 515
MARELLI	MITSUBISHI	NEW WORLD	218 - 336	PAEL
288	229 - 288 - 293 - 312 -	317	OLYMPIC	200 - 204
MARK	313 - 314 - 336 - 350 -	NEWTECH	336	PALLADIUM
436	365 - 373 - 424 - 436 -	336 - 436	ONCEAS	135 - 218 - 230 - 242 -
MASCOT	476	NIKKAI	336	244 - 288 - 318 - 365 -
331	MIVAR	173 - 192 - 258 - 317 -	ONWA	436
MATSUI	195 - 196 - 198 - 206 -	332 - 436	317 - 323	PANAMA
102 - 114 - 117 - 151 -	207 - 318 - 322 - 326 -	NIKKO	OPERA	318 - 331 - 332 - 336
153 - 187 - 190 - 234 -	468 - 577	384 - 505	436	PANASHIBA
308 - 318 - 323 - 336 -	MONITOR	NISSAN	OPTANKA	336
337 - 384 - 436 - 448 -	334	334	653	PANASONIC
507 - 509 - 511 - 517 -	MOTION	NOBLEX	ORAVA	116 - 117 - 135 - 223 -
556 - 564 - 573 - 639	201	336 - 638	368 - 375	242 - 316 - 386 - 421 -
MAVA	MOTOROLA	NOBLIKO	ORBIT	436 - 440 - 441 - 444
192	436 - 653	200 - 204 - 262 - 323 -	436	PANAVOX
MAXAM	MTC	578	ORBITER	336
336	150 - 192 - 218 - 334 -	NOGAMATIC	218	PANORAMA
MAXELL	377	269 - 276 - 594	ORIENT	336
336	MULTIMEDIA	NOKIA	336	PANORAMIC
MAXWELL	338	105 - 109 - 111 - 113 -	ORION	269
262	MULTISTANDARD	114 - 116 - 117 - 124 -	114 - 118 - 150 - 187 -	PATHE CINEMA
MC MICHAEL	262	125 - 134 - 135 - 136 -	190 - 191 - 192 - 308 -	118 - 151 - 207
175	MULTITECH	138 - 140 - 145 - 150 -	314 - 336 - 341 - 350 -	PATHE MARCONI
MCE	135 - 150 - 153 - 192 -	155 - 157 - 162 - 167 -	362 - 365 - 368 - 436 -	269 - 276 - 594
336	262 - 314 - 318 - 331 -	171 - 199 - 257 - 332 -	446 - 511 - 517 - 528 -	PAUSA
MEDIATOR	336 - 341 - 350 - 436 -	334 - 336 - 337 - 368 -	548 - 550 - 573 - 605	336
100 - 436	578	387 - 388 - 389 - 393 -	OSAKI	PCE/PEC
MEDION	MURPHY	394 - 398 - 456 - 463 -	258 - 317	167 - 171 - 173 - 192 -
438	117 - 222	471 - 491 - 492 - 525 -	OSO	314 - 334 - 350 - 412
MEGATRON	NAD	540 - 616 - 670 - 680	317	PENNEY
174	314 - 412	NOKIA AKAI	OSUME	173 - 192 - 194 - 334
MELECTRONIC	NAMSUNC	161	258 - 310	PERFEKT
392 - 398	336	NONAME	OTAKE	436
MEMOREX	NAO	153 - 359 - 368 - 384 -	190	PERFORMANCE
167 - 332 - 336 - 350	412	385 - 436 - 438 - 509 -	OTF	308 - 314 - 341
MEMPHIS	NAONIS	518 - 526 - 528 - 686	336	PERSHIN
258 - 336	134	NORDMENDE	OTTO VERSAND	204
MERCURY	NAP	116 - 269 - 271 - 276 -	103 - 114 - 118 - 135 -	PHILCO

- 128 - 130 - 151 - 175 -
201 - 217 - 257 - 288 -
293 - 304 - 314 - 331 -
336 - 436 - 578 - 630
PHILHARMONIC
318
PHILIPS
100 - 175 - 200 - 205 -
242 - 244 - 258 - 277 -
288 - 314 - 341 - 357 -
359 - 360 - 365 - 368 -
374 - 376 - 384 - 408 -
431 - 433 - 436 - 454 -
512 - 513 - 666 - 671
PHILIPS (F)
100 - 374 - 436
PHOENIX
118 - 288 - 362 - 368 -
436
PHONOLA
100 - 288 - 436
PILOT
334
PIONEER
113 - 147 - 269 - 277 -
417 - 436
PLANTRON
332 - 336 - 436
POLICOM
262 - 269
POPPY
336
PORTLAND
192 - 341 - 368
PRANDONI
PRINCE
134 - 135 - 200 - 201 -
331 - 262 - 627
PRECISION
318
PRIMA
167 - 173 - 192 - 314 -
334 - 336 - 436
PRINCESS
336
PRINZ
194 - 258
PROELCO
212 - 436
PROFEX
113 - 153 - 154 - 336 -
578
PROFITRONIC
262 - 384 - 436
PROLINE
250
PROSCAN
- 334
PROTEC
135 - 262 - 318 - 331 -
332 - 336 - 436
PROTON
192 - 336
PRO-VISION
384
PULSER
175 - 192 - 25 - 269 -
334 - 336 - 436
PYE
436
PYMI
336
QTY1
120 - 368 - 518
QUASAR
262 - 331
QUELLE
103 - 114 - 135 - 140 -
145 - 151 - 153 - 164 -
171 - 187 - 190 - 191 -
192 - 197 - 198 - 200 -
201 - 204 - 205 - 221 -
222 - 229 - 230 - 234 -
240 - 242 - 244 - 246 -
269 - 281 - 296 - 297 -
298 - 301 - 302 - 303 -
304 - 305 - 306 - 308 -
310 - 313 - 314 - 318 -
329 - 336 - 341 - 342 -
346 - 347 - 348 - 349 -
352 - 357 - 359 - 362 -
365 - 368 - 373 - 374 -
377 - 384 - 399 - 403 -
421 - 436 - 528 - 551 -
562 - 563 - 565 - 595 -
607 - 609 - 616 - 643 -
654 - 667 - 670
QUESTA
314
R LINE
436
RADIALVA
269
RADIO SHACK
167 - 192 - 653
RADIOLA
100 - 374 - 436
RADIOMARELLI
288 - 330 - 331 - 627
RADIONETTE
117 - 145
RADIOTONE
332 - 336 - 384 - 436
RADIX
- 496
RANK
201
RANK/BUSH
/MURPHY
117 - 202
RCA
334
REALISTIC
167
RECOR
368
RECORD
212 - 368 - 436 - 486
REDIFFUSION
113 - 117
REGENTE
336
REVOX
201 - 377 - 436
REVOX/STUDER
436
REX
133 - 135 - 143 - 205 -
207 - 281 - 551 - 630
RFT
140 - 207 - 208 - 212 -
261 - 288 - 293
RHAPSODY
318
RICE CLUB
334
RMB
192
RM-U301
345
ROADSTAR
317 - 332 - 336 - 528
ROSITA
336
ROWA
336
ROYAL
336
ROYAL LUX
212 - 333
RUNCO
334
SABA
109 - 117 - 126 - 135 -
150 - 162 - 262 - 269 -
276 - 277 - 278 - 288 -
307 - 319 - 409 - 418 -
419 - 460 - 594 - 607 -
608 - 627
SAGEM
SAGEM
443
- SAISHO**
187 - 190 - 308 - 318 -
436
SAKIO
332 - 337
SAKURA
336
SALORA
105 - 107 - 113 - 124 -
125 - 135 - 138 - 140 -
150 - 152 - 155 - 167 -
198 - 258 - 388 - 398 -
403 - 471 - 479 - 491 -
533 - 616 - 670 - 680
SAMBERS
198 - 200 - 201 - 204 -
262 - 319 - 578 - 596 -
627
SAMPO
192
SAMSUNG
192 - 193 - 198 - 218 -
258 - 318 - 332 - 334 -
336 - 384 - 431 - 436 -
455 - 595 - 633 - 638
SAMSUX
192
SANKY
192
SANSUI
192 - 308 - 334 - 336 -
436
SANYO
114 - 167 - 168 - 170 -
171 - 207 - 218 - 222 -
258 - 267 - 308 - 310 -
313 - 314 - 336 - 519 -
556 - 557 - 559 - 560 -
561 - 564 - 574 - 609
SASO
269
SATELLITE
387
SBR
100 - 436
SCHAUB LORENZ
125 - 135 - 670
SCHNEIDER
100 - 114 - 145 - 162 -
194 - 205 - 207 - 317 -
318 - 329 - 332 - 336 -
353 - 368 - 384 - 422 -
433 - 436 - 455 - 463 -
466 - 478 - 488 - 541 -
551
SCHNEIDER (F)
100 - 374
- SCOTT**
150 - 192 - 314 - 341 -
350
SEARS
167 - 412
SEG
151 - 192 - 261 - 262 -
314 - 317 - 318 - 331 -
332 - 336 - 528 - 578 -
643
SEI
114 - 191 - 262 - 288 -
341 - 365
SEI-SINUDYNE
114 - 130 - 187 - 293 -
362 - 365 - 436 - 489
SELECO
127 - 133 - 134 - 143 -
205 - 207 - 250 - 252 -
254 - 274 - 279 - 280 -
281 - 313 - 359 - 480 -
551 - 607
SEMUA
192
SENCORA
336
SENTRA
162 - 173 - 317
SHARP
192 - 310 - 313 - 314 -
425 - 464 - 510 - 653
SHINTOM
341 - 384
SHINTOSHI
384
SHIVAKI
384 - 436 - 486
SHORAI
191
SHOW
336
SIAREM
130 - 262 - 288 - 293 -
319 - 322
SICATEL
129 - 253
SICATEL-FRANCE-S
253
SICE
229 - 230
SIEMENS
192 - 229 - 230 - 234 -
238 - 239 - 240 - 242 -
244 - 245 - 246 - 301 -
302 - 303 - 305 - 310 -
311 - 352 - 381 - 436

TELEVISEURS

SI/UN

SIERRA

100 - 436

SIESTA

212 - 218

SIGMAX

334

SIGNATURE

173 - 341

SILMA

436

SILVA

336

SILVER

314 - 317

SINGER

262 - 275 - 288 - 293 -

327 - 336 - 436 - 541 -

630

SINODYNE

487

SINOTEC

384

SINOTEC (PEPSI-DOSE)

384

SINUDYNE

114 - 134 - 135 - 190 -

191 - 262 - 288 - 362 -

368 - 436 - 541 - 551 -

605 - 643

SKANTIC

135

SMARAGD

448

SNYDER

436

SOGERA

118

SOLAVOX

145 - 162

SONITRON

171 - 218

SONOKO

318 - 332 - 336 - 436

SONOLOR

117 - 148 - 155 - 275 -

670

SONTEC

218 - 436

SONY

308 - 313 - 314 - 340 -

341 - 342 - 345 - 346 -

347 - 348 - 349 - 643

SOUND & VISION

262 - 317

SOUNDESIGN

150 - 192 - 314 - 334 -

341 - 350

SOUNDMASTER

336

SPECTRA

339

SPECTRICIAN

192 - 436

SP2000

167 - 412

STANDARD

118 - 317 - 318 - 336

STARLITE

336

STARLUX

336

STERN

133 - 135 - 143 - 205 -

207 - 281 - 551

SUNKAI

190 - 191 - 317

SUNRISE

637

SUNSTAR

336

SUNWOOD

336 - 436

SUPERTEC

336 - 368

SUPERTECH

114 - 164 - 336

SUPRA

336

SUPREMACY

192 - 314

SUPREME

341

SUTRON

336

SYC LINE

336

SYDNEY

318

SYLVANIA

310 - 436

SYMPHONIC

150 - 192 - 314 - 341 -

350

TADISTAR

384

TALENT

229

TANDBERG

223 - 269 - 551

TANDY

258 - 317 - 318 - 331 -

653

TASHIKO

153 - 175 - 314 - 318

TATUNG

185 - 258 - 308 - 318 -

433 - 436

TEAK

114 - 336

TEC

143 - 151 - 164 - 205 -

318 - 331 - 336 - 339 -

506 - 551 - 632

TECHLINE

262

TECHNEMA

118

TECHNICS

386 - 436

TECHNILAND

436

TECHNISAT

268 - 359

TECHNOL

336

TECHWOOD

334 - 341

TECNIMAGEN

433

TECNISON

336 - 384

TEDELEX

336

TEKNANT

336 - 436

TEKNIKA

192 - 334 - 350

TEKON

334 - 336

TELEAVIA

269 - 276 - 594 - 606

TELECO

355

TELEFAC

336

TELEFUNKEN

269 - 271 - 272 - 298 -

299 - 304 - 306 - 331 -

350 - 409 - 447 - 457 -

458 - 460 - 601 - 607 -

608

TELEMEISTER

118

TELEOPTA

336 - 337

TELERENT

377

TELESERVICE

229

TELESTAR

336

TELETECH

331 - 336

TELETON

135 - 143 - 150 - 205 -

281 - 318

TELEVIDEON

118

TELEVISIO

275

TELIVA

269

TEMPEST

336

TENSAI

103 - 118 - 191 - 222 -

262 - 295 - 317 - 318 -

323 - 336 - 384 - 436 -

473

TENSON

336

TESLA

355 - 436

TESLA ORAVA

436

TEXET

318

THOMAS

175 - 192 - 258 - 269 -

334 - 336 - 341 - 436

THOMSON

150 - 204 - 269 - 276 -

277 - 278 - 307 - 409 -

418 - 447 - 458 - 502 -

522 - 594 - 604 - 606 -

607 - 608

THORN

100 - 120 - 138 - 140 -

145 - 162 - 170 - 171 -

173 - 175 - 180 - 200 -

204 - 222 - 229 - 264 -

267 - 269 - 272 - 282 -

308 - 313 - 314 - 325 -

335 - 341 - 373 - 374 -

424 - 431 - 436 - 519 -

533 - 564 - 607 - 622 -

636

THORN-FERGUSON

113 - 114 - 117 - 145 -

204 - 229 - 242 - 264 -

269 - 282 - 325 - 409 -

436 - 551 - 607 - 622

TMK

334

TOBO

336

TOKAI

258 - 433 - 436

TOKYO

334 - 637

TOSHIBA

167 - 171 - 173 - 201 -

202 - 314 - 334 - 335 -

412 - 414 - 562 - 563 -

564 - 565 - 566 - 567 -

569

TOSONIC

192 - 334

TOTEVISION

192

TOWADA

135 - 151 - 262

TRC

438 - 525 - 527

TREVI

336

TRIAD

436

TRIDENT

318

TRILUX

212 - 359 - 436

TRISTAR

317

TRIUMPH

187 - 201

TRIVISION

336

UHER

118 - 194 - 201 - 205 -

262 - 281 - 377 - 423 -

436

ULTRA

258

ULTRAFOX

630 - 130 - 262 - 288 -

293 - 323 - 327 - 331 -

630

UMA

114 - 117 - 140 - 145 -

204 - 229 - 269 - 302 -

304 - 305 - 436

UNIC RADIO

113

UNIMOR

212 - 436

UNIVERSUM

113 - 114 - 204 - 212 -

218 - 222 - 229 - 242 -

244 - 281 - 295 - 301 -

304 - 331 - 332 - 336 -

379 - 392 - 398 - 403 -

436 - 691

UNIVOX

145 - 293

TELEVISEURS UR/ZE

URANYA
262 - 336
VANGUARD
336
VECO
336
VECTOR/VICTOR
410
VESTEL
436 - 528 - 691
VEXA
336 - 436
VIDEO SYSTEM
436
VIDELOGIQUE
317 - 318
VIDEOPLUS
521
VIDEOSAT
331
VIDEOTON
105 - 108 - 257 - 277 -
548 - 600 - 606
VIDION
336
VISION
118 - 336
VISON
118 - 436
VORTEC
436
VOXSON
134 - 201 - 288 - 293 -
436
VTQ
261
WALKIE
205
WALTHAM
105 - 135 - 318 - 538 -
548 - 606
WARDS
410 - 436
WATSON
118 - 305 - 317 - 336 -
368 - 436
WATT RADIO
114 - 130 - 257 - 262 -
323 - 596
WEGA
285 - 288 - 314
WEGAVOX
257 - 331 - 336 - 436
WELTBlick
436
WHITE
WESTINGHOUSE

118 - 167 - 257 - 262 -
323 - 436
WINSTON
336 - 436
WINTERNITZ
336
WIZJA
433
WORLD-TECH
339
WORLDVIEW
336 - 436
YOKO
151 - 153 - 221 - 269 -
317 - 318 - 332 - 336 -
339 - 368 - 436 - 630
YORK
171 - 436
YORX
317
ZANUSSI
134 - 281
ZENITH
341 - 436

MAGNETOSCOPES AC/CL

ACTION
468 - 481 - 547
ADMIRAL
481 - 487
ADVANTZ
481
ADVENTURA
468 - 481 - 547
ADYSON
487
AGHA
547
AIWA
481 - 505 - 562 - 572
AKAI
477 - 481 - 482 - 483 -
484 - 505 - 508 - 546 -
554 - 575 - 609 - 612
AKIBA
487
AKURA
487 - 505
ALBA
466 - 588 - 593
ALLORGAN
547
ALLSTAR
529
AMWAY
529
ANITECH
487 - 490 - 529
ART TECH
575
ASA
478 - 481 - 528
ASBERG
575
ASTRA
481 - 547
ASUKA
481 - 487 - 527
ASWO
528
AUDIO DYNAMICS
505
AUDIOSONIC
575 - 616
AUDIOTON
466
AUDIOVOX
481
AVIS
487 - 547
BAIRD
505
BANG & OLUFSEN

503 - 583
BASIC LINE
487
BAUR
513 - 547 - 565 - 599 -
607 - 609 - 612
BEAUMARK
547
BELL & HOWELL
468
BESTAR
466 - 616
BLACK PANTHER
616
BLAUPUNKT
491 - 496 - 502 - 507 -
508 - 527 - 530 - 532 -
607 - 609 - 610 - 612 -
614 - 621
BONDSTEC
466 - 487
BRANDT
505
BRANDT
ELECTRONIQUE
503 - 504 - 505 - 524 -
574
BRAUN
570
BRIONVEGA
450 - 575
BROKSONIC
481
BRUNS
466 - 487 - 490
BUSH
588 - 590 - 593
CALIN
481
CALIX
481
CANDLE
481
CARRERA
547
CARVER
527
CGE
505
CIE
487
CIMLINE
487
CITIZEN
481 - 487 - 547
CLARIVOX
606

MAGNETOSCOPES

CL/MI

- CLASSIC**
 481
CLATRONIC
 466
COLORTYME
 547
COLT
 487
CONDOR
 466 - 616
CONTINENTAL
EDISON
 503 - 504 - 505
CRAIG
 481 - 487 - 547
CROSLEY
 481 - 507 - 527 - 547
CROWN
 487 - 490 - 575 - 616
CRYSTAL
 575
CTC
 466
CURTIS MATHES
 505 - 547
CYBEREX
 547
DAEWOO
 466 - 468 - 553 - 616
DANSAI
 487
DAWA
 575
DAYTRON
 466
DE GRAAF
 529
DECCA
 528
DECCAVIDEO
 528
DENON
 527
DIGITAL
 477 - 481 - 505
DORIC
 601
DTS
 547
DUAL
 503 - 504 - 505 - 527 -
 530
DUEL
 505
DUMONT
 468 - 481 - 487 - 527
DYNATECH
- 487
ECONOMIC
 510
EDISON
 487
ELBE
 616
ELCATECH
 487
ELECTROHOME
 481 - 547
ELECTROPHONIC
 481
ELIN
 547
ELTA
 487 - 616
EMERSON
 481
EPC
 505 - 586 - 598
ESC
 466 - 510 - 616
ETZUKO
 487
EUROPHON
 586
EXPERT
 604
FERGUSON
 501 - 505 - 523 - 524 -
 555 - 574 - 595 - 596
FIDELITY
 487
FINLUX
 468 - 477 - 478 - 528
FIRST LINE
 477 - 481 - 487 - 575
FISHER
 468 - 473
FUNAI
 481 - 487 - 571
GAB
 487
GBC
 466
GE
 547
GEC
 528 - 601 - 603 - 604
GELOSO
 466
GITEM
 575
GOLDHAND
 487 - 490
GOLDSTAR
- 468 - 481 - 547 - 552 -
 556 - 575 - 610
GOODMANS
 466 - 487 - 530 - 616 -
 617 - 621
GRAETZ
 468 - 505 - 600 - 603
GRANADA
 468 - 474 - 477 - 532 -
 542 - 557 - 565 - 575 -
 601 - 605 - 606 - 616
GRANDIN
 481 - 487 - 604
GRUNDIG
 451 - 452 - 453 - 454 -
 457 - 458 - 459 - 460 -
 461 - 462 - 463 - 464 -
 491 - 492 - 493 - 495 -
 496 - 497 - 507 - 527 -
 530 - 531 - 563 - 584 -
 585 - 600 - 606 - 609 -
 610 - 611 - 612 - 613
GUTTRONIC
 602
HANSEATIC
 481 - 575
HANTAREX
 575
HARLEY DAVIDSON
 481
HARVARD
 481 - 487
HCM
 466 - 487 - 490
HEADQUARTER
 468
HINARI
 487 - 509
HITACHI
 475 - 476 - 477 - 478 -
 481 - 485 - 503 - 505 -
 530 - 535 - 601 - 603 -
 604
HYPSON
 487
IMPERIAL
 510 - 575
INGERSOL
 509
INNO HIT
 510 - 547 - 575 - 616
INTERBUY
 481 - 487
INTERDISCOUNT
 575
INTERFUNK
 468 - 527 - 565 - 575 -
- 600 - 601 - 603 - 604
INTERVIDEO
 466
INTERVISION
 487
IRRADIO
 481 - 487 - 575 - 606
ITT
 450 - 468 - 483 - 505
ITV
 466 - 481
JENSEN
 505
JETPOINT
 575
JVC
 503 - 504 - 505 - 519 -
 520 - 545
JVC_LCD
 515 - 521
KAISER
 575
KAISUI
 487
KAPSCH
 600 - 601 - 603
KARCHER
 575
KENDO
 483
KENWOOD
 468 - 505
KLH
 481 - 487
KLIT
 487
KODAK
 481
KORPEL
 487
KUBA
 473 - 504 - 505 - 510
LEYCO
 487
LG
 578
LIESENKOTTER
 575
LIESENKÖTTER
 565
LLOYD
 481 - 487 - 547
LLOYD'S
 601 - 606
LOEWE
 481 - 491 - 575
LOEWE OPTA
- 481 - 491 - 527
LOGIK
 487 - 509 - 547
LÖGIK
 509
LORWD
 477
LUXOR
 468 - 478 - 483 - 517 -
 518 - 601
LXI
 468 - 477 - 481
M ELECTRONICS
 547
MAGNADYNE
 575
MAGNASONIC
 470 - 481 - 487 - 547
MAGNAVOX
 481 - 507 - 527 - 547
MAGNIN
 481 - 547
MAGNUM
 581 - 582
MANESTH
 487
MARANTZ
 491 - 528 - 565 - 566
MARQUANT
 487 - 490
MARTA
 481
MATRIX
 481
MATSUI
 486 - 509 - 560 - 561 -
 562 - 586 - 601 - 610
MATSUSHITA
 527
MEDIATOR
 527
MEMOREX
 468 - 481 - 547
MEMPHIS
 487
METZ
 459 - 461 - 464 - 491 -
 496 - 497 - 507 - 527 -
 532 - 608 - 609 - 610 -
 611 - 612 - 623
MGA
 547
MGN
 547
MINERVA
 606 - 609 - 610 - 612
MINOLTA

**MAGNETOSCOPES
MI/TE**

- 477
MITSUBISHI
 477 - 505 - 519 - 527 -
 542 - 609 - 612
MTC
 487 - 547
MTS
 468 - 477 - 481
MULTITECH
 466 - 481 - 487 - 575
MURPHY
 601
NAD
 547
NATIONAL
 507
NEC
 504 - 505 - 576
NECKERMANN
 450 - 469 - 470 - 477 -
 491 - 493 - 496 - 505 -
 509 - 510 - 512 - 513 -
 519 - 528 - 541 - 565 -
 575 - 610 - 611 - 616
NEI
 575
NESCO
 487
NIKKAI
 466
NIKKO
 481
NOBLIKO
 606
NOKIA
 450 - 468 - 470 - 483 -
 488 - 489 - 503 - 504 -
 505 - 510 - 516 - 517 -
 518 - 547 - 551 - 553 -
 554 - 557 - 567 - 600 -
 601 - 603 - 604
NONAME
 553 - 561 - 571 - 580 -
 588
NORDMENDE
 500 - 503 - 504 - 505 -
 515 - 521 - 524 - 574 -
 602
NOVATRONIC
 575
OCEANIC
 483 - 489 - 601 - 604
OKANO
 487
OLYMPIC
 466
OLYMPUS
- 507
ORION
 481 - 509 - 531 - 536 -
 537 - 538 - 558 - 559 -
 560 - 561 - 589 - 591
OTTO VERSAND
 527 - 474 - 493 - 496 -
 508 - 512 - 513 - 541 -
 544 - 565 - 575 - 599 -
 609 - 610 - 611 - 612 -
 616 - 620 - 621
PAEL
 606
PALLADIUM
 481 - 487 - 491 - 505
PANASONIC
 507 - 508 - 527 - 532 -
 533 - 549 - 600 - 601 -
 623
PATHE MARCONI
 503 - 505
PAXSONIX
 547
PENNEY
 477 - 481 - 527 - 547
PENTAX
 477
PERSHIN
 606
PHILCO
 481 - 507 - 527 - 547
PHILIPS
 481 - 491 - 507 - 528 -
 529 - 530 - 547 - 548 -
 550 - 563 - 564 - 565 -
 568 - 575 - 620 - 621 -
 624 - 625
PHILIPS (F)
 491 - 565 - 575
PHONOLA
 527
PILOT
 481
PIONEER
 477 - 527 - 539 - 575
PRIMA
 505 - 547
PROFEX
 487 - 490 - 529
PROFILE
 547
PROSCAN
 477 - 481 - 483 - 547
PROTEC
 487
PULSAR
 481 - 547
- PULSER**
 468 - 481 - 547
PYE
 565 - 575
QTY1
 592
QUARTER
 468
QUARTZ
 468 - 481 - 547
QUASAR
 507 - 527
QUELLE
 450 - 459 - 461 - 464 -
 470 - 471 - 474 - 477 -
 478 - 484 - 487 - 491 -
 496 - 497 - 503 - 504 -
 505 - 508 - 509 - 510 -
 512 - 513 - 519 - 528 -
 529 - 541 - 565 - 575 -
 599 - 604 - 606 - 609 -
 610 - 611 - 612 - 614 -
 616 - 621
QUESTAR
 466
RADIALVA
 481 - 487 - 527
RADIOLA
 527 - 575
RADIONETTE
 601 - 604
RADIX
 497
RANDEX
 481
RANDIU
 481
RANK/BUSH/MURPHY
 601
RCA
 477 - 481 - 483 - 547
REALISTIC
 468 - 481 - 547
REDIFFUSION
 601
REX
 503 - 505
RICOH
 481
ROADSTAR
 481 - 487 - 547 - 617
ROYAL
 466 - 487
SABA
 499 - 503 - 504 - 505 -
 515 - 521 - 524 - 540 -
 574 - 601 - 603
- SAISHO**
 486 - 509 - 575
SALORA
 467 - 468 - 470 - 483
 516 - 517
SAMBERS
 606
SAMEX
 547
SAMSUNG
 510 - 547 - 575 - 597
SANKY
 487
SANSUI
 487 - 505 - 575
SANWA
 509
SANYO
 468 - 469 - 470 - 471 -
 551 - 577 - 586
SBR
 527
SCHAUB LORENZ
 450 - 468 - 483 - 505
SCHNEIDER
 477 - 478 - 481 - 487 -
 510 - 527 - 529 - 530 -
 563 - 564 - 569 - 571 -
 573 - 575 - 578 - 581 -
 582 - 604
SCHNEIDER (F)
 575
SCOTT
 481
SEARS
 468 - 477 - 481
SEG
 487 - 490 - 510 - 547
SEI-SINUDYNE
 509 - 528
SELECO
 503 - 504 - 505 - 545
SENTRA
 466
SETRON
 466 - 487
SHARP
 468 - 544
SHINTOM
 487
SHIVAKI
 481 - 575
SHOGUN
 547
SHORAI
 509
SICE
- 609 - 612
SIEMENS
 459 - 461 - 462 - 464 -
 468 - 469 - 470 - 472 -
 479 - 480 - 481 - 486 -
 491 - 492 - 493 - 494 -
 495 - 496 - 497 - 498 -
 511 - 525 - 530 - 584 -
 607 - 609 - 610 - 611 -
 612 - 614
SILMA
 575
SILVA
 481
SINGER
 487 - 547 - 575 - 616
SINUDYNE
 509 - 513 - 527 - 575 -
 599
SOLAVOX
 466 - 604
SONOKO
 575
SONOLOR
 601
SONTEC
 481
SONY
 506 - 512 - 513 - 514 -
 541 - 599 - 623
SR1000
 547
STS
 477
SUNWOOD
 487
SYLVANIA
 527
SYMPHONIC
 481 - 487 - 527
TAISHO
 509
TALENT
 609 - 612
TANDBERG
 623
TANDY
 468
TASHIKO
 528 - 529
TATUNG
 505 - 527
TEAC
 505
TEC
 466

MAGNETOSCOPES

TE/ZE

TECHLINE

487

TECHNICS

527 - 532

TECHNILAND

575

TECHNISAT

563

TEKNANT

575

TEKNIKA

481

TELEAVIA

503

TELEFUNKEN

500 - 503 - 504 - 505 -

515 - 521 - 524 - 574 -

579 - 594

TELEORDER

547

TELERENT

505

TELESERVICE

609 - 612

TELETECH

487

TENOSAL

487

TENSAI

481 - 487 - 490 - 509 -

575 - 593

THOMAS

547

THOMSON

499 - 500 - 503 - 504 -

505 - 524 - 574 - 594 -

606 - 622

THORN

474 - 482 - 501 - 503 -

505 - 542 - 565 - 568 -

575 - 586 - 604 - 606 -

609 - 612

THORN-FERGUSON

501 - 503 - 504 - 505 -

575 - 601 - 604 - 606 -

609 - 612

TOKAI

481 - 487

TOSHIBA

474 - 481 - 505 - 527 -

547

TOTEVISION

481 - 547

TOWADA

487 - 490

TOWIKA

487

TRIAD

575

TRIX

481

TVA

466

UHER

466 - 477 - 481 - 503 -

505 - 510 - 543

ULTRAVOX

450 - 616

UMA

565 - 575 - 601 - 604 -

606 - 609 - 612 - 614

UNITECH

547

UNITED

560

UNIVERSUM

481 - 483 - 491 - 508 -

527 - 530 - 547 - 571 -

575 - 606 - 609 - 612 -

621

UNIVOX

604

VICTOR

505 - 545

VIDEOMASTER

466

VIDEOPLUS

554 - 562 - 589

VIDEOSONIC

547

VIEWMARK

481

VIEWMAX

481

WARDS

477 - 487 - 547

WEGAVOX

575

WELTBlick`

481

WHITE**WESTINGHOUSE**

450 - 565

WINSTON

575

WIZJA

528

WORLDVIEW

575

XR1000

487 - 547

YAMISHI

487

YOKAN

487

YOKO

466 - 481 - 487 - 490 -

510 - 547

ZENITH

481

DVD

AK/YA

AKAI

214

CYBER HOME

223

DENON

216 - 230

GRUNDIG

222 - 232 - 238

HARMAN/KARDON

206

HITACHI

205 - 210

JVC

212

KENWOOD

208 - 231

LABWAVE

200 - 201

LINN

215

LOEWE

219

MARANTZ

218 - 219 - 236

MEDION

221

METZ

204

NAD

207

NONAME

228

ONKYO

209 - 225 - 226

PANASONIC

216

PHILIPS

219 - 220 - 227 - 233 -

234 - 235 - 236 - 237

PIONEER

203 - 204

SAMSUNG

210

SEG

201

SHERWOOD

224

SONY

211 - 229

TECHNICS

216 - 217

THOMSON

213

TOSHIBA

202

YAMAHA

216

CONTACTS

Si vous rencontrez une difficulté technique, notre équipe de techniciens-conseil se tient à votre disposition.

TELEPHONE

0 825 120 160 (0,150 €/mn)

**du lundi au samedi
de 08 H 00 à 22 H 00**

FAX

03 44 03 60 61

du lundi au vendredi

MINITEL

3615 CANALSAT (0,196 €/mn)

3615 CPLUS (0,196 €/mn)

COURRIER

CANAL+ / CANALSATELLITE

SERVICE TECHNIQUE

60431 Noailles CEDEX

INTERNET

www.canalsatellite.fr

www.canalplus.fr

Choisissez ESPACE CLIENT, puis AIDE TECHNIQUE.

Pour tout contact avec notre Service Technique Abonnés, pensez à vous munir de votre numéro d'abonné, et/ou de votre numéro de carte abonné. Ceci nous permettra de traiter votre requête avec le maximum d'efficacité.

Si vous nous posez une question écrite, n'omettez pas d'indiquer un numéro de téléphone auquel vous pouvez être joint dans la journée.

DEUX SERVEURS VOCAUX
SONT EGALEMENT A VOTRE
DISPOSITION 24H/24 ET 7J/7

**• 0 892 68 44 55 (0,337 €TTC/mn)
pour obtenir une aide technique
• 0 892 68 15 00 (0,337 €TTC/mn)
pour commander un produit
Kiosque, pour modifier votre
abonnement ou annuler votre
code parent.**

IMPORTANT

En toute occasion, ayez le réflexe de consulter directement sur votre écran les services mis à votre disposition pour vous guider :

l'AIDE (touche **PILOTE), LA FOIRE AUX QUESTIONS et L'ESPACE CLIENT (touche **ACCUEIL**).**